

## INDICE DE CONTENIDOS

- **“Las mujeres serán la vanguardia de la revolución democrática de Oriente Medio”**
- **Debemos elegir formas de acción que golpeen al sistema fascista**
- **Persiste la inestabilidad en el Kurdistán iraquí**
- **“El gobierno turco se está desintegrando y colapsando”**
- **El año en el que la revolución social volvió a las calles de Irán**
- **¿Por qué los mafiosos extranjeros y las bandas de narcotraficantes se sienten atraídos por Turquía?**
- **“Sinjar nace de la necesidad de saber cómo se puede vivir en pleno siglo XXI siendo esclava”**
- **“No tenemos otra opción que la resistencia y la victoria”**
- **Amenaza contra Rojava y la situación actual en el noreste de Siria**
- **Autonomía democrática: un modelo político en pie contra las amenazas de invasión**

## “Las mujeres serán la vanguardia de la revolución democrática de Oriente Medio”

En un programa especial emitido en *Medya Haber*, la co-presidenta del Consejo Ejecutivo de la Unión de Comunidades de Kurdistán (KCK), Besê Hozat, evaluó la declaración del Comité de Derechos Humanos de la ONU sobre el aislamiento impuesto al líder político del pueblo kurdo Abdullah Öcalan.



“El pueblo kurdo ya está harto de declaraciones. Ahora una declaración de las Naciones Unidas, ayer una del CPT. Mañana habrá otra del TEDH. Al día siguiente, la del Consejo de Europa, la de la Unión Europea y la de Estados Unidos. El pueblo kurdo espera medidas prácticas concretas de estas fuerzas, no palabras”, fustigó Hozat.

*A continuación publicamos las principales reflexiones de la co-presidenta de la KCK:*

El 15 de febrero es un día negro para los kurdos y las kurdas. Es un día de genocidio. El objetivo de la conspiración internacional (*ataques contra el Movimiento por la Libertad del Kurdistán en torno al encarcelamiento ilegal de Abdullah Öcalan el 15 de febrero de 1999*) es llevar a término el genocidio kurdo. Por lo tanto, me gustaría condenar a las fuerzas internacionales que están detrás de la conspiración. La conspiración internacional se ha estado llevando a cabo en diversas formas durante 24 años, sin interrupción. Continúa en forma de ataques genocidas en el Kurdistán del Norte (*sudeste de Turquía*), de ocupación y ataques genocidas en el Kurdistán del Sur (*norte de Irak*) y de ocupación y ataques genocidas en Rojava (*Kurdistán sirio*). Continúa en forma de asesinatos, asesinatos políticos y masacres en Europa. Pero también hay una fuerte lucha contra la conspiración internacional.



*Co-presidenta del Consejo Ejecutivo de la Unión de Comunidades de Kurdistán (KCK), Besê Hozat*

Hay una lucha ininterrumpida desde hace 24 años. Sobre la base de la resistencia de nuestro líder (*Abdullah Öcalan*), de nuestro pueblo, de los guerrilleros y las guerrilleras, de las mujeres y de los jóvenes, esta lucha continúa de una manera muy gloriosa en todas partes. La resistencia y la lucha contra la conspiración internacional que ha continuado durante 24 años han impedido que la conspiración alcance sus objetivos y por lo tanto la han derrotado. Esta lucha ha hecho al movimiento mucho más grande y fuerte. Lo ha convertido en un

movimiento regional y universal. Hoy, las potencias internacionales se ven obligadas a tener en cuenta el movimiento a la hora de determinar su política en la región. Los regímenes del statu quo de la región también se ven obligados a tener en cuenta al movimiento. Esta situación ha surgido como resultado de los 24 años de lucha contra la conspiración. Esto lo demuestra claramente: la conspiración ha fracasado. Las fuerzas que están detrás de la conspiración internacional han sido desenmascaradas y todos sus planes para destruir el movimiento han fracasado.

*Los kurdos y las kurdas han tenido suficientes palabras*

En cuanto al aislamiento, el Comité de Derechos Humanos de las Naciones Unidas ha declarado recientemente que “existe una falta total de comunicación y esto debe terminar”. Se vieron obligados a hacer tal declaración debido a la lucha en curso. Esta lucha obliga a tales instituciones internacionales a decir esto. En realidad, todas forman parte de la conspiración internacional. Estados Unidos, el Reino Unido, Israel y los países europeos participaron en ella. Muchos estados miembros de la ONU participaron. Muchas potencias, desde Rusia hasta Egipto e Irán, tomaron parte en esta conspiración. Grecia también desempeñó un papel activo. El Comité de Derechos Humanos de Naciones Unidas, que incluye a todos estos estados y a Turquía, ha hecho ahora esta declaración como resultado de la lucha que se ha mantenido durante 24 años. Después de que los abogados presentaran una demanda, tuvieron que hacer esta declaración. Esto es, por supuesto, importante. Es una señal de que obtendremos resultados si seguimos luchando.

Lo que el Comité de Derechos Humanos de las Naciones Unidas llama un Estado de “falta total de comunicación” es en realidad un aislamiento total. Ahora tienen que tomar medidas prácticas. Las Naciones Unidas tienen que adoptar una actitud seria y práctica hacia Turquía en este sentido. Tienen que aplicar sanciones. Eso es lo que esperamos de ellos. El CPT ha hecho declaraciones similares anteriormente. Ha habido serias protestas contra el CPT durante años. Especialmente en el último año se han intensificado. En septiembre (*de 2022*), el CPT fue a İmralı pero no hizo ninguna declaración después. Hay muchas acusaciones dudosas, mucha información. No está claro si el CPT realmente fue allí o no, cómo fueron o cómo establecieron contacto allí. Recientemente, ha circulado mucha información al respecto. También se ha difundido mucha información sobre la salud de nuestro líder.

El CPT todavía no ha hecho una declaración concreta y clara. De todas formas, el pueblo kurdo ya está harto de declaraciones. Ya sea la ONU o el CPT. Mañana será el TEDH y al día siguiente el Consejo de Europa, la Unión Europea, los Estados Unidos de América, etc. El pueblo kurdo está realmente harto de este tipo de declaraciones. Nuestro pueblo y nuestro movimiento esperan medidas prácticas concretas de estas potencias.

*Marcha a Gemlik el 6 de febrero*

Hay que acabar con el sistema de aislamiento y tortura de İmralı. Este sistema es contrario a los derechos humanos universales, al derecho internacional y a los convenios de los que Turquía es signataria. Es un crimen contra la humanidad. El Consejo de Europa no debe ser cómplice de este crimen contra la humanidad. Las Naciones Unidas, Estados Unidos y todas las fuerzas responsables de esta conspiración tampoco deberían serlo. No deben permanecer impasibles ante el genocidio kurdo. Esto es lo que el pueblo kurdo espera que hagan.

Hay protestas muy importantes que se están desarrollando sobre esta base. Está la protesta que los diputados y diputadas llevan semanas llevando a cabo frente al Parlamento de Turquía. Esto ha creado una sensibilidad muy importante y seria de la opinión pública. Además, el 6 de febrero habrá manifestaciones desde Geve y Qoser hasta Gemlik. Me gustaría saludar por adelantado esta manifestación. Es muy importante. Pero estas protestas no deben limitarse sólo a Gemlik y Qoser. Se acerca el 15 de febrero. Por lo tanto, las protestas contra la conspiración deben tener lugar en el Kurdistán y en el extranjero de una manera fuerte y no deben parar. Debemos convertir 2023 en un año en el que aseguremos la libertad física del líder Apo.

***Respetamos a los mártires que se queman, pero estas acciones no deben ocurrir***

Hay gente que ha optado por quemarse a lo bonzo en protesta contra la conspiración internacional. Muchos camaradas y patriotas prendieron fuego a sus cuerpos como parte de las protestas “No puedes oscurecer nuestro sol”. Recientemente, dos valiosos patriotas se quemaron a lo bonzo en protesta. Por supuesto, esto crea un cierto nivel de sensibilidad entre el público. Esto es muy significativo. Requiere un gran compromiso, fe, voluntad y valor. Su significado y su valor son grandes y profundos. Siempre les recordaremos con respeto y gratitud. Pero estas formas de protesta no deberían producirse.

Este método no es un método que el líder Apo apruebe. Como movimiento, tenemos la oportunidad de luchar en todas partes. Hay muchas formas y métodos para que llevemos a cabo nuestra lucha. Tenemos que elegir formas de acción que perjudiquen al enemigo, el Estado turco. Necesitamos superar un estilo de acción que nos perjudique a nosotras y a nosotros mismos y que sólo apele a la conciencia de la gente. Esto es importante. Tales acciones no deberían ocurrir. En febrero y en los meses siguientes, tenemos que aumentar la lucha y la resistencia en todas partes. Así es como podemos dar la respuesta más correcta y significativa. Me parece importante hacer especial hincapié en esto.

***Los crímenes de guerra de Turquía en Bashur***

La situación no es como dijo recientemente (*el ministro de Defensa turco*) Hulusi Akar. Dijo que la “Operación Claw-Lock” había terminado. Pero no es cierto. Los ataques continúan. Ahora mismo hay una guerra muy grave (*en las zonas kurdas del sur, Zap, Metina y Avaşin*). El Estado turco ataca con armas químicas decenas de veces cada día. Ha duplicado el uso de armas químicas. Utiliza armas químicas todos los días en un estrecho valle. Y sigue utilizando armas nucleares tácticas. Sigue utilizando muchas armas prohibidas. Así que los ataques de invasión no han terminado.

Las bajas (*del ejército turco*) son muy elevadas. Realmente han sufrido grandes golpes. Ya no saben qué hacer. Han sufrido miles de bajas y tienen numerosos heridos allí. Por lo tanto, el ejército turco ha sufrido realmente una gran derrota. La guerra en Zap sigue con toda su intensidad. En el valle llamado Çemço, la guerra continúa con toda intensidad. A pesar de utilizar armas químicas prohibidas, no obtienen ningún resultado. Las familias de los soldados muertos y varias organizaciones hicieron una declaración el otro día. Está claro que estas familias son cada vez más activas.

No hay funerales porque sus hijos están desaparecidos. Murieron en la guerra, pero ni siquiera se da una explicación a estas familias. Ahora, sus protestas van en aumento. Antes ya había gente que se había presentado al HDP (Partido Democrático de los Pueblos), a organizaciones de la sociedad civil y de derechos humanos. Entonces ellos (*los*

*funcionarios del Estado turco*) intervinieron. Les pagaron algo de dinero y también les amenazaron, obstaculizando así estos avances. Es evidente que el Estado turco no ha conseguido nada en esta guerra. Seguirá insistiendo en la guerra. Pero haga lo que haga, ya no es posible lograr ningún resultado. Esta guerra ha sido una clara derrota para el Estado turco. Nuestros amigos y amigas han resistido heroicamente y hemos pagado un gran precio. Pero hemos derrotado los planes del Estado turco en 2022. Ahora, es incapaz de salir de su bloqueo. Había hecho un plan de ocupación muy completo.

Este plan para el Kurdistán del Sur ha recibido un duro golpe. El Estado turco está cometiendo todo tipo de crímenes de guerra en las zonas donde se ha quedado atascado. Por lo tanto, poner el uso de armas químicas en la agenda sigue siendo importante. Ha habido un serio debate público sobre esta cuestión y esto debe continuar. El Estado turco está cometiendo crímenes de guerra muy graves, crímenes contra la humanidad. La lucha contra esto debe continuar. Debemos denunciar al Estado turco por este asunto. Debemos luchar y hacer que el Estado turco rinda cuentas por ello de todas las formas posibles.

***El inevitable cambio en Irán debido a la revolución de las mujeres***

Ha habido una resistencia ininterrumpida liderada por mujeres durante meses. Esto ha provocado un gran cambio y transformación social. El Estado iraní no seguirá así. Sin duda habrá cambios serios en Irán. Veremos sus efectos con mucha más claridad en el futuro. La lucha de las mujeres ha adquirido realmente un carácter regional y universal. En otras palabras, está cambiando el mundo. El siglo XXI, dijo Öcalan, “será el siglo de las mujeres”. De hecho, el siglo XXI ya se ha convertido en el siglo de las mujeres. Ahora, bajo el liderazgo de las mujeres, las sociedades se están levantando, la humanidad se está levantando. Esto es muy importante. En otras palabras, la sociedad ha resucitado. En todas partes, las demandas de libertad, igualdad, justicia y democracia se están expresando en voz alta y las mujeres están liderando el camino.

Las mujeres cambiarán realmente el mundo. Las mujeres liberarán el mundo. Las mujeres democratizarán el mundo. Las mujeres liderarán la revolución en esta región en particular. Las mujeres serán la vanguardia de la revolución democrática de Oriente Medio. Llevamos décadas viendo esto de forma muy concreta en el Kurdistán. La lucha por la libertad de las mujeres kurdas en el Kurdistán ha influido y movilizado seriamente a las mujeres de la región. Hoy, el centro donde esto se ha intensificado es Irán y el Kurdistán Oriental (*Irán Occidental*). El Estado no ha podido reprimirlo fácilmente allí. Por eso aumenta la presión. Intenta crear miedo entre la gente con su política de ejecución, intentando quebrar la voluntad de la sociedad. Pero estas políticas de violencia no darán ningún resultado. Este régimen no obtendrá ningún resultado con las ejecuciones. Esto sólo pondrá al régimen en un callejón sin salida aún más profundo. Por lo tanto, estas políticas deben ser abandonadas.

La política de ejecuciones es una de las prácticas más brutales del mundo. Es un crimen contra la humanidad. El régimen tiene que poner fin a esto. Estamos en el siglo XXI. La gente se levanta en todas partes. Las mujeres están en pie. Quieren libertad, justicia e igualdad. Nadie, ningún poder estatal puede impedirlo. Ni Irán, ni Turquía. Tampoco pueden hacerlo otros estados. Hay una conciencia muy seria. El mundo se ha convertido en una pequeña aldea. Un desarrollo en un lugar afecta al otro. Se refuerzan mutuamente y crean sinergias. ¿Qué es lo que hay que hacer ahora? Cambiar esta política, poner fin a estas ejecuciones.

Abolir las leyes de ejecución. Tomar como base la democratización. Irán sólo puede salir de este callejón sin salida a través de la

democratización. Si Irán se democratiza, si reconoce los derechos de las mujeres, de los jóvenes, de los kurdos y de las kurdas, de los baluches, de los árabes, de los persas, es decir, de todas las identidades que viven en el país, Irán se convertirá realmente en un ejemplo

para la región. Se convertirá en la potencia más democrática de la región y en el Estado más poderoso.

FUENTE: Medya Haber / ANF / Edición: Kurdistán América Latina

## Debemos elegir formas de acción que golpeen al sistema fascista

Para el pueblo kurdo, las acciones de autoinmolación de Bubo Taş y Mehmet Akar fueron experiencias drásticas. Bubo Taş murió quemado en Artuklu, Mardin, y Mehmet Akar se quemó hasta morir en la muralla de la ciudad de Amed (Diyarbakır). Bubo Taş fue un patriota que resultó encarcelado durante el golpe militar del 12 de septiembre de 1980; allí conoció a Hayri Durmuş. Vivió como un revolucionario consistente hasta su último aliento. Mehmet Akar, por otro lado, era hijo de una familia engañada por Recep Tayyip Erdogan, la que protestó en la puerta de la Asociación Provincial en Amed del HDP (Partido Democrático de los Pueblos), porque “el HDP se llevó a nuestro hijo a las montañas”. Mehmet Akar declaró que no había ido a las montañas y que su familia había sido engañada.



Tanto Bubo Taş, de 65 años, como el joven patriota Mehmet Akar, dijeron que se prendieron fuego para protestar contra el aislamiento (de Abdullah Öcalan) en Imrali. Mientras Bubo Taş lo hacía a través de un mensaje de video, Mehmet Akar dejó una carta. Ambos declararon que el aislamiento en Imrali y la falta de información de 22 meses sobre la situación de Abdullah Öcalan eran insostenibles, y pidieron a todos los kurdos patrióticos que se opongan firmemente al aislamiento y defiendan la libertad física del líder Apo (Öcalan). Por lo tanto, su mensaje fue tan fuerte y significativo como el coraje que mostraron.

No hay duda de que las acciones en cuestión son una continuación de las acciones de autosacrificio bajo el lema “No puedes oscurecer nuestro sol”. Estas fueron acciones que comenzaron el 9 de octubre de 1998. Hoy, el fascismo del AKP/MHP (*alianza gobernante*) ha llevado a Turquía y a Kurdistán de vuelta a la época del golpe del 12 de septiembre de 1980 y al complot de 1999 (*cuando Öcalan fue secuestrado*). Los indicadores son claros. Las acciones de autoinmolación de Bubo Taş y Mehmet Akar lo muestran. La dictadura fascista del AKP/MHP es la principal responsable de estas autoinmolaciones. La gente se ve obligada a inmolarsse ante las políticas fascistas de opresión y exterminio.

El golpe militar del 12 de septiembre de 1980 sigue vivo en el fascismo del AKP/MHP, al igual que el complot del 15 de febrero de 1999. Está bastante claro que el sistema de tortura y aislamiento de Imrali es una continuación del complot internacional y apunta a la aniquilación. En tales ataques de exterminio, siempre habrá acciones de auto-sacrificio. En este sentido, las acciones de Bubo Taş y Mehmet Akar son claras y comprensibles. Por supuesto, también son significati-vos en la misma medida. Su postura expresa la culminación de sentimientos, pensamientos y comportamientos patrióticos

revolucionarios. Encarna la existencia y la voluntad de libertad del pueblo kurdo, que se refleja en la realidad de Öcalan. Es una expresión del sentimiento del mayor peligro al que los kurdos están expuestos por la actitud aniquilacionista de la modernidad capitalista. Esta actitud es un ejemplo de coraje y sacrificio.

Por supuesto, estas acciones con su profundo significado han sacudido la revolución kurda y el patriotismo. Las ondas de choque provenientes de estas acciones conducirán a un mayor desarrollo y corrección de la resistencia anterior contra el aislamiento en Imrali. Todos reevaluarán su propia postura frente a estas acciones, rectificarán cualquier error y deficiencia y desarrollarán una posición activa para la libertad física de Öcalan y contra el sistema asesino de Imrali.

Sin embargo, como ha explicado el Consejo Ejecutivo de la KCK (Unión de Comunidades de Kurdistán), estas acciones son metodológicamente problemáticas. Si nos fijamos en las acciones, están destinadas a golpear al sistema fascista, al enemigo, pero en realidad nos golpeamos a nosotros mismos.

Se podría decir que es un método destinado a ablandar la conciencia del otro lado, es decir, el enemigo, golpeándose a uno mismo. Pero el Estado turco y el régimen fascista del AKP/MHP no tiene conciencia a la que apelar. El Estado turco y el fascismo del AKP/MHP es una potencia que ha construido su existencia sobre la negación de los kurdos. Considera la destrucción completa de la sociedad kurda como su derecho más importante. Por lo tanto, tal enemigo no puede ser suavizado. Sólo destruyendo esta mentalidad y política es posible deshacerse de este enemigo. Esto hace necesario atacar no a sí mismo, sino a la mentalidad y la política fascista-genocida.

Este hecho es comprensible y puede ser claramente entendido por una característica. Los kurdos no son enemigos de nadie y no quieren ser hostiles con nadie. Esta es una característica histórica de la sociedad kurda. Es la característica decisiva de la línea apoísta, que prevé la coexistencia libre e igualitaria de todas las diversidades. Es notable que en los cincuenta años de su lucha, nunca haya buscado su propia existencia en la aniquilación de otros y, de esta manera, nunca se haya hecho enemigo de nadie. Esta es una realidad de la libertad kurda. Pero solo porque los kurdos son así, no todos son así. La hostilidad kurda del Estado turco y del gobierno del AKP/MHP es diferente. Por lo tanto, los kurdos deben identificar a aquellos que son hostiles a ellos y desarrollar su propia actitud y lucha en consecuencia.

Además, la situación exterior no debe confundirse con la situación en las cárceles. Tanto contra el régimen golpista fascista del 12 de septiembre como contra el ataque de la conspiración internacional, los revolucionarios y patriotas en las cárceles llevaron a cabo principalmente acciones que podemos llamar “golpearse a sí mismos”, es decir, acciones que también se encarnan en forma de autoinmolación. Porque no tenían otra opción ni otras posibilidades de acción. Cuando acciones similares tuvieron lugar afuera, Öcalan intervino y exigió que se abandonara este método. Tampoco pensó que fuera correcto que estas acciones continuaran en la mazmorra, y trató de detenerlas una y otra vez. Preguntas similares siguen siendo relevantes hoy en día. Sí, el aislamiento en Imrali equivale a genocidio, la lucha contra

él es absolutamente necesaria. Las acciones ordinarias y pequeñas no son suficientes. Para romper el sistema de tortura y genocidio y garantizar la libertad física de Öcalan, es necesario ponerse de pie y recurrir a los métodos más efectivos. Esta es la única postura revolucionaria y patriótica correcta. Este es el estándar. Sin embargo, durante tal acción, es necesario determinar bien los métodos. El método de acción debe ser tal que golpee al enemigo fascista, no al movimiento mismo; Debe destruir el sistema fascista-genocida, no a los propios activistas.

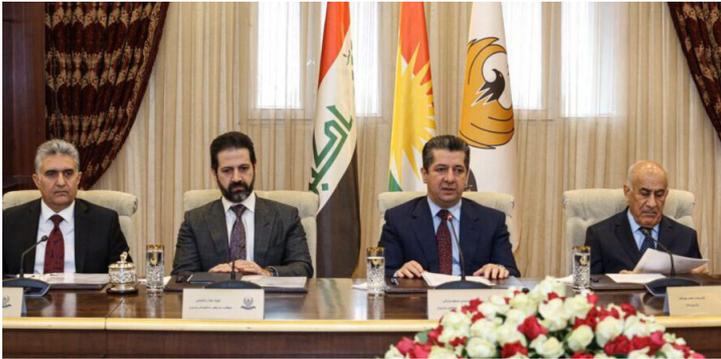
Los turcos que fueron enviados por el fascismo del AKP/MHP para matar al pueblo kurdo engañándolos y comprándolos, deberían tener remordimientos de conciencia. Esto podría conducir a la fragmentación del frente enemigo. No es correcto que los kurdos, que tienen

todos los medios a su disposición, elijan tales formas de acción. Porque no tienen otro efecto que apelar a la conciencia de los kurdos, pero no tienen influencia sobre el enemigo. El fascismo no puede ser derrotado de esta manera. Por lo tanto, debemos elegir formas de acción que golpeen al sistema fascista y sean efectivas. Hay mil y una maneras de hacer esto. Podemos llevar a cabo acciones que golpeen efectivamente el genocidio del AKP/MHP en todas partes. Sobre esta base, debemos dirigir nuestras acciones y convertirnos en una fuerza victoriosa. En este sentido, recordamos a los mártires Bubo Taş y Mehmet Akar con profundo respeto y creemos que su mensaje encontrará un eco efectivo.

*Fuente: Selahattin Erdem / Yeni Özgür Politika / ANF / Edición: Kurdistan América Latina*

## Persiste la inestabilidad en el Kurdistan iraquí

La inestabilidad política en la región federal del Kurdistan (Bashur, norte de Irak) está empeorando gradualmente. Y no parece que la intervención de fuerzas internacionales o regionales produzca resultados positivos.



Hay dos fuerzas principales en la capital regional federal del Kurdistan, Erbil. Estos son el Partido Democrático de Kurdistan (PDK) dirigido por la familia Barzani, y la Unión Patriótica de Kurdistan (UPK), dirigida por la familia Talabani. El gobierno regional está formado por una coalición de estos dos partidos. Este gobierno no ha podido funcionar durante meses y sus actividades están siendo boicoteadas por la UPK.

El primer ministro Masrour Barzani es hijo del líder del PDK, Masoud Barzani. Pero el viceprimer Ministro es Qubad Talabani, el segundo hijo de Jalal Talabani, fundador y ex líder de la UPK. Qubad Talabani y los ministros de UPK se han negado a participar en las actividades del gobierno en Erbil durante más de seis meses. La UPK afirma que Masrour Barzani está aplicando un embargo a sus regiones y que no está distribuyendo los ingresos de manera justa. Ciertamente, también hay otras razones, a las que ya llegaremos.

El 28 de enero se celebró una reunión para tratar de superar este impasse político. De esta reunión de las delegaciones del PDK y la UPK no salió nada concluyente, aunque sí afirmaron que habrá más reuniones.

Vale la pena llamar la atención sobre una serie de puntos relacionados con la configuración política de la región, antes de pasar a las razones de esta crisis y de este estancamiento político. Aunque la región federal del Kurdistan es una sola, internamente está dividida en dos. Erbil, Dohuk, Zaxho y sus alrededores están bajo el control del PDK, mientras que Sulaymaniyah, Raparin, Garmian y Halabja están bajo el control de la UPK. Todavía no existe una fuerza militar unificada. No existe una cooperación real en instituciones como la Asayish

(seguridad interna), el servicio de inteligencia y las instituciones estratégicas. Esto, en sí mismo, es una causa potencial de problemas. La región del PDK está bajo la soberanía absoluta de la familia Barzani. Masoud Barzani es el líder del PDK. Su sobrino Nechirvan Barzani es el líder regional, pero al mismo tiempo es diputado en el partido de Masoud Barzani, y el hijo de Masoud Barzani, Masrour Barzani, es el primer ministro del gobierno. Otros miembros de la familia Barzani son jefes de otras instituciones importantes.

El hijo de Jalal Talabani, Bafel Talabani, es el actual líder de la UPK. En la organización, se abolió un sistema anterior de copresidentes y se eliminó la influencia de su primo, Lahur Sheikh Jangi Talabani sobre el partido. Pero hay múltiples influencias en el politburó de la UPK. Mientras que el PDK es un partido familiar, en comparación, el UPK alberga círculos más amplios dentro de su estructura.

Veamos ahora las razones de la crisis mencionada en la introducción.

La primera razón es la economía. El UPK dice que Masrour Barzani está obstruyendo los recursos materiales que necesitan sus regiones, que el gasto está a una tasa de más de 5 a 1 a favor de Erbil sobre Sulaymaniyah, es decir, que los ingresos no se distribuyen de manera justa. Cuando el flujo de caja se detiene, comienzan a surgir problemas en las calles, los salarios no se pueden pagar y los trabajadores del sector público y los maestros organizan huelgas. El PDK calcula que, de esta manera, se erosionará el respeto de la comunidad por la UPK. En 2022 no se contabilizaron alrededor de 5,5 mil millones de dólares de ingresos oficiales del petróleo. Cada mes, 400 mil millones de dinares iraquíes fluyen directamente desde Bagdad al gobierno en Erbil, pero este dinero no se gasta en las regiones donde la UPK está activa. Cuando la UPK no pudo corregir esta situación, comenzó a boicotear las actividades del gobierno, y así ha sido durante meses.

Recientemente, el líder de la UPK, Bafel Talabani, organizó una reunión muy importante con la participación de todos los partidos políticos en la ciudad de Dokan, en su propia región. La agenda de esta reunión fue la hoja de ruta de aquí en adelante.

En esta reunión, Bafel Talabani hizo una propuesta a los partidos políticos: separarse de la región federal del Kurdistan, declararse una región federal separada y trabajar directamente con Bagdad. Bafel, y por extensión la UPK, piensan que ya no pueden trabajar juntos con Erbil, es decir, la familia Barzani. Irak tiene una Constitución federal, lo que significa que las "regiones federales" pueden declararse a sí mismas. Cada región federal trabaja directamente con Bagdad. Esta sugerencia de Talabani fue bien recibida por los partidos políticos. En respuesta

a esto, el coordinador de África del Norte y Medio Oriente de la Casa Blanca, Brett McGurk, visitó Erbil, se reunió con el PDK y la UPK, y les advirtió que superaran su problema. Estados Unidos no quiere que la situación se intensifique y cree que una región autónoma separada en la frontera con Irán no sería de su interés. Fue a raíz de esto que tuvo lugar la reunión del 28 de enero, aunque no parece haber muchas esperanzas saliendo de esa reunión.

Turquía es otra razón de la crisis actual. El hecho de que el PDK esté trabajando incondicionalmente con Turquía ya es preocupante para todos los círculos kurdos, pero recientemente Ankara ha estado siguiendo ciertas iniciativas nuevas en la región. El gobierno turco quiere explotar los recursos de gas natural en la región de Garmian. La región de Garmian está bajo el control de la UPK. Turquía no pudo persuadir a la UPK en este asunto. Trató de aplicar presión a través del PDK, pero fue en vano. Esta es una razón importante para la implementación del embargo económico por parte de Masrour Barzani. Se recordará que anteriormente hubo un acuerdo petrolero de 50 años entre Turquía y la UPK. El gobierno turco quiere un acuerdo similar para el gas natural en Garmian. Cuando se aplicó una presión extrema el año pasado, Bafel Talabani dijo: “Pueden tomar esas áreas sobre mi cadáver”, porque los recursos de gas natural en esta región tienen el potencial para abastecer a toda la zona. Estos yacimientos de gas natural han adquirido una nueva importancia desde la guerra entre Rusia y Ucrania. Turquía quiere usarlos como alternativa al suministro ruso. Una delegación turca fue a Sulaymaniyah el 20 de enero para hablar con la UPK sobre esto, pero parece que no hubo desarrollo.

En el momento en que todo esto sucedía, el primer ministro de Irak, Mohammed Shia al-Sudani, estaba en París reuniéndose con Macron. Al mismo tiempo, Sudani se reunió con tres grandes empresas energéticas francesas y las invitó a Irak. Macron apoya esto. Como resultado, la UPK y el gobierno central de Bagdad podrán explotar estos

campos de gas natural con la ayuda de los franceses, sin pasar por Turquía y el PDK. Si tal desarrollo ocurre, el equilibrio de la región cambiará por completo. Naturalmente, las preguntas sobre qué dirá Irán sobre esto o cómo abordará Estados Unidos el asunto, aún permanecen. No será tan fácil, pero es posible que así evolucione el proceso.

Debemos agregar que la semana pasada, el Tribunal Federal de Irak dictaminó que el envío de 400 mil millones de dinares iraquíes cada mes a la región federal del Kurdistan es una práctica ilegal. Entonces, si el gobierno no quiere, puede aplicar la sentencia judicial y no enviar el dinero. Esta situación ha hecho que el PDK y Ankara entren en pánico. Nechirvan Barzani fue directamente a Ankara y se reunió con el presidente turco, Recep Tayyip Erdogan, el 26 de enero, porque Bagdad dice que el acuerdo petrolero entre el PDK y Turquía contraviene la ley y que el dinero debe ir a Bagdad. Turquía no tiene intención de cumplir con esto. Las compañías petroleras turcas obtuvieron más de siete mil millones de dólares en ingresos adicionales del petróleo kurdo en la región, en 2022.

En conclusión, será difícil que las reuniones entre el PDK y la UPK, después de meses de todo esto, lleguen a una conclusión positiva, porque no son los únicos que toman decisiones. La lucha por el poder político-económico de los partidos se refleja en altos costos para los pueblos de la región. La situación actual no tiene otro sentido que causar un daño al pueblo kurdo, que ya ha pagado con un ojo de la cara para lograr el statu quo. La gente casi ha renunciado a estas estructuras políticas. Los jóvenes, en particular, prefieren irse al extranjero. La expectativa de la gente es una nueva política, una nueva visión. Parece que esta será una gran demanda en esta región en un futuro próximo.

*FUENTE: Amed Dicle / Medya News / Traducción y edición: Kurdistan América Latina*

## “El gobierno turco se está desintegrando y colapsando”

Entrevistada por *Medya Haber*, la co-presidenta del Consejo Ejecutivo de la Unión de Comunidades de Kurdistan (KCK), Besê Hozat, aseguró que la caída del “gobierno fascista” en Turquía “pondrá en el orden del día la solución democrática de la cuestión kurda y la construcción de un Estado sobre la base del derecho democrático”.



*Importancia de la nueva campaña del HDP*

Recortaron la ayuda de tesorería al HDP (Partido Democrático de los Pueblos), intentando así quebrar la voluntad del partido y hacer que no pueda llevar a cabo el trabajo electoral por sí mismo. Pero esto no tendrá éxito. El HDP no es un partido estatal. Es un partido democrático de los pueblos. Saca su fuerza del pueblo, de la sociedad. Durante años, el HDP no se mantuvo en pie trabajando con la ayuda del erario (*estatal*). Se apoyó en el pueblo, sacó su fuerza del pueblo,

trabajó y luchó con el apoyo del pueblo. En este sentido, la campaña lanzada recientemente por el HDP es realmente importante. Expresa la esencia del HDP.

Sí, el tesoro del HDP es el pueblo. Así ha funcionado durante años. En otras palabras, un partido que se alimenta del Estado no puede ser muy eficaz para el pueblo. Se integrará poco a poco en el sistema. Esto lleva a un cambio de mentalidad, de política y de trabajo, y a la ruptura con el pueblo. Podemos ver claramente que esto ocurre con los partidos dentro del sistema. Pero ahora, el HDP se acercará más a la gente, irá a las casas, a las calles y a los barrios. Casa por casa, persona por persona, calle por calle, barrio por barrio, distrito por distrito, provincia por provincia, el HDP se mezclará con la gente, con la sociedad. Abrazará a la sociedad, escuchará sus problemas, encontrará soluciones para ellos, pensará en ellos, se organizará de abajo hacia arriba y así llegará a la gente. Exactamente de este modo, el HDP adoptará una forma acorde con su esencia, su programa y su concepción política. Por lo tanto, la nueva campaña “Nuestro tesoro es nuestra gente” no debe limitarse a este periodo electoral. Tiene que ser la forma permanente de entender y trabajar del HDP. Debe ser su filosofía de lucha. Este proceso conducirá al crecimiento del HDP, al fortalecimiento de la Alianza Trabajo y Democracia (*conformada por el HDP y otros partidos de izquierda turca*), y a una lucha política muy exitosa tanto en este proceso electoral como en el tiempo posterior. Creo sinceramente en esto.

## *Decisión de celebrar elecciones anticipadas en Turquía*

Las elecciones iban a celebrarse a mediados de junio. Ahora han anunciado que se celebrarán un poco antes. Por supuesto, esto está relacionado con sus propios planes. El gobierno fascista del AKP-MHP está perdiendo votos poco a poco. El MHP está realmente en un estado de colapso y esto es cada vez más profundo. Quieren entrar en este proceso electoral sin más erosión, antes de que los votantes se vuelvan contra ellos aún más. Por otro lado, hay una grave crisis económica. Se trata de una crisis estructural, no temporal. Toda la sociedad turca siente una gran rabia. Hay consecuencias claras de esta crisis económica. Como resultado, las cosas se están desarrollando en detrimento del gobierno fascista del AKP-MHP. A medida que este proceso se prolonga, la crisis económica se profundiza. Aumentan la pobreza, el hambre y las protestas en la sociedad. Esto ha jugado un papel muy importante en su decisión de adelantar las elecciones.

Intentaron, de alguna manera, obtener resultados basados en la política de guerra. Pero esto tampoco ha funcionado. En los próximos meses continuarán con su política de guerra y la aumentarán aún más. El gobierno fascista del AKP-MHP es cada vez más débil. Se está desintegrando y colapsando. Con su política de guerra, su política de genocidio, su fascismo y todo tipo de opresión y violencia, no han podido quebrar la voluntad de la sociedad. La sociedad kurda y la sociedad de Turquía en su conjunto están librando una gran lucha. Antes de que esta lucha aumente aún más, quieren aprovecharse de la situación adelantando las elecciones. Pero esto también será inútil. Tampoco así obtendrán grandes resultados.

Últimamente, la guerra psicológica especial ha aumentado mucho. Han hecho todo lo posible para quebrar la voluntad del pueblo kurdo, promover la decadencia de la sociedad y destruir sus valores morales. Consideran a todos los sectores del Kurdistán, desde los funcionarios hasta la policía, la gendarmería y los guardias de aldea, como elementos de la guerra especial. Han aplicado esta política en el Kurdistán también contra los niños y las mujeres. Pero no podrán conseguir nada. La lucha de las mujeres continúa. La postura de las mujeres continúa con fuerza. Lo mismo ocurre en Turquía. Allí hay un fuerte movimiento de mujeres que continúa su lucha. Por ello, estas políticas especiales de guerra no han dado muchos resultados. ¿Cómo es actualmente esta política de exterminio social contra las mujeres y la sociedad en su conjunto? Han estado organizando grupos de contras en Kurdistán, los llamados “Osman Ocakları”. Este canalla de Soyly (ministro del Interior turco) ha creado un movimiento llamado “Movimiento Nacional Beka”. Al poner este tipo de sinvergüenzas, traidores y colaboradores en tales grupos, Soyly busca poner en práctica una política de genocidio contra la sociedad kurda. La degeneración de la sociedad, los diversos asesinatos y masacres en Kurdistán y los ataques contra los edificios del HDP fueron llevados a cabo por estos grupos. Han intensificado la guerra especial sobre la base de la degeneración de la sociedad, por un lado, mientras que por otro cometen genocidio físico. Pero aún no han podido alcanzar los resultados deseados.

## *Necesidad de una lucha común de la oposición*

La “Mesa de los Seis” (conformada por los principales partidos turcos, encabezados por el CHP, salvo el HDP) no ha desarrollado ningún programa para la solución de la cuestión kurda. Por eso los kurdos y las kurdas han expresado serias críticas. El HDP también ha hecho llamamientos (a la “Mesa de los Seis”). Estas críticas siguen creciendo. En el momento actual, no sería realista esperar un programa de la “Mesa de los Seis” para la solución democrática de la cuestión kurda. No han superado la política de negación y aniquilación. Pero afirman lo

siguiente: “Reconstruiremos el Estado de Derecho en Turquía. Llegaremos a cabo reformas. Este Estado funcionará de acuerdo con la ley. Superaremos esta dictadura fascista”. Esta afirmación es de gran importancia para la sociedad turca. Antes había una ley en Turquía. Pero esa ley nunca se aplicó a los kurdos y a las kurdas. En otras palabras, la ley no tenía nada que ofrecer a los kurdos. Eso es un hecho. Las leyes de Turquía no tienen ese carácter democrático.

Es importante encontrarnos en el siguiente punto: el denominador común de la Alianza Trabajo y Libertad y de la “Mesa de los Seis” es derrocar la dictadura fascista. Este es su único denominador común. Por lo demás, sigue sin haber un terreno común en lo que se refiere a la democracia, la solución de la cuestión kurda o la democratización de Turquía. Esto es un hecho. Si la “Mesa de los Seis” realmente quiere democratizar Turquía, la manera de hacerlo es la solución democrática de la cuestión kurda. ¿Cómo van a democratizar Turquía sin resolver la cuestión kurda sobre una base democrática? No es posible. Mientras continúe la política de negación, exterminio y genocidio, no habrá democracia en Turquía. En ese caso, Turquía volverá gradualmente al fascismo. Esto es un hecho. El derrocamiento de este gobierno fascista pondrá en el orden del día la solución democrática de la cuestión kurda y la construcción de un Estado sobre la base del derecho democrático. Surgirán dinámicas diferentes. La tendencia hacia la democracia ganará más terreno para organizarse, trabajar, luchar y hacer política en Turquía. En este sentido, si la Alianza Trabajo y Libertad y la “Mesa de los Seis” están de acuerdo en derrocar esta dictadura fascista, es extremadamente valioso librar una lucha conjunta sobre esta cuestión. Sin el apoyo del HDP, sin el apoyo de la Alianza Trabajo y Libertad, no es posible que la “Mesa de los Seis” gane las elecciones. El HDP y la Alianza por el Trabajo y la Libertad desempeñan un papel clave. Si quieren ganarse el apoyo del HDP y de la Alianza por el Trabajo y la Libertad, deben adoptar una postura democrática. Y su candidato debe determinarse según estos criterios. Esto es importante.

## *La reciente decisión de Alemania de reconocer a los yezidíes*

Es importante que Alemania haya reconocido ahora el genocidio yezidí. Doce países lo habían hecho antes. Al mismo tiempo, en los países europeos se da la siguiente hipocresía: reconocen el genocidio yezidí, pero no hacen nada. Si un país reconoce un genocidio, para evitar que se repita, tiene que reconocer también su autonomía (en este caso en Shengal, región del norte de Irak). Porque así es como se pueden prevenir estos genocidios. Si los yezidíes y Shengal no tienen una autonomía y fuerzas de autodefensa, pueden volver a sufrir un genocidio en el futuro. Por lo tanto, Alemania y los otros doce países que han reconocido este genocidio deben reconocer la autonomía y las fuerzas de autodefensa de Shengal. Sólo así se pondrá fin a esta política hipócrita. Pero si su reconocimiento no se convierte en algo práctico, no ocurrirá gran cosa en la práctica. Alemania lleva décadas aplicando una política especial para los yezidíes. Tiene una política muy especial en esta cuestión y lleva a cabo una seria labor misionera. Alemania intenta seguir una política para tomar a los yezidíes bajo su influencia.

Cuanto más luchamos, más resultados obtenemos. Este reconocimiento no se ha producido espontáneamente. Los yezidíes, el pueblo de Shengal, han librado una lucha muy seria para que se reconozca el genocidio. Han librado una seria lucha política, diplomática y social. Como resultado, se produjo el reconocimiento. Esto ha dado mucho valor a los yezidíes. Ahora pueden seguir intensificando su lucha sobre esta base. Pueden hacer que otros Estados reconozcan también el genocidio. Al mismo tiempo, también pueden hacer que acepten su autonomía. La autonomía de Shengal debe ser aceptada por todo

el mundo. En este sentido, los yezidíes tienen que librar una lucha política, jurídica, diplomática y social muy activa en todas partes.

El genocidio de Shengal, el genocidio número 74, fue iniciado directamente por el Estado turco. El Estado turco llevó a cabo este genocidio junto con ISIS. Este ataque no tuvo lugar independientemente del Estado turco. En repetidas ocasiones se han encontrado niños y niñas (yezidíes) secuestrados en Ankara. Los yezidíes que fueron a Turquía se dispersaron por todo el mundo. Muchas mujeres y niños y niñas yezidíes siguen en manos de ISIS. El Estado turco forma parte de este genocidio. Así que si reconoces el genocidio, tienes que reconocer también el papel del Estado turco en él. Participó en estos ataques genocidas. Por lo tanto, hay que adoptar una actitud consecuente.

## *Malestar creciente de las sociedades sueca y finlandesa por el apoyo a Turquía*

Suecia y Finlandia han levantado recientemente su embargo de armas contra Turquía. Turquía está masacrando kurdos todos los días con las armas que compra a Suecia, Finlandia y otros países europeos. Está cometiendo un genocidio. Por lo tanto, con esta actitud, ellos (por ejemplo, Suecia y Finlandia) se convirtieron en cómplices de la política genocida de Turquía contra los kurdos y las kurdas. Todo esto está ocurriendo con las armas proporcionadas por Suecia, Finlandia, Alemania y otros países europeos. Por lo tanto, quiero condenar esta actitud. El Estado turco quiere que el mundo entero sea anti-kurdo. Esto es lo que impone hoy a Suecia y Finlandia. Ha convertido su pertenencia a la OTAN en una baza muy seria para chantajear a otros. También chantajea a otros países con grupos mercenarios todos los días. En el pasado se produjeron explosiones (es decir, atentados islamistas) en muchos lugares de Europa. El Estado turco asesina a nuestros amigos y amigas con la ayuda de estos grupos. Como un tirano, exporta su fascismo y su violencia a todas partes. Exporta su terror de Estado a todas partes e intenta imponer su política a todo el mundo. El Estado turco dice: “Serán anti-kurdos como yo. Les impediré organizar manifestaciones. Apoyarán activamente nuestra política de genocidio kurdo y se convertirán en enemigos de los kurdos”. Ahora, al levantar su embargo de armas, Suecia y Finlandia están, en cierto modo, al servicio de esta política.

Queremos criticar muy seriamente esta actitud. El gobierno que llegó recientemente al poder en Suecia ha hecho muchas concesiones a Turquía. Extraditó a un patriota y ejerció una fuerte presión sobre las instituciones kurdas de allí. Pero luego se dio cuenta de que el Estado turco no conoce fronteras y que sigue pidiendo más. Suecia tiene sus propias leyes y forma de entender la democracia. Es un Estado conocido en Europa como un Estado de derecho, como un Estado democrático. Ahora pisotea cada vez más su propia ley. Esto está causando un grave malestar en la sociedad sueca. Poco a poco surgen serias críticas entre el pueblo sueco. Si el gobierno sigue así, perderá las próximas elecciones. Esto es seguro. Si hay elecciones en Finlandia, el actual gobierno también caerá. Hay serias protestas de la sociedad en Finlandia. La sociedad sigue criticando esta política. Por ello, el gobierno se ha dado cuenta de que si esto continúa, perderán su poder. Ellos mismos no pueden hacer frente a la presión de la sociedad. En consecuencia, tanto el actual gobierno sueco como el finlandés han suavizado un poco su postura.

Además, Turquía ha entrado en un proceso electoral. La sociedad turca está muy descontenta con la situación actual. Se está desarrollando una seria oposición contra el actual gobierno fascista. Europa también está teniendo esto en cuenta: ¿a dónde llevará la relación con este régimen fascista en Turquía? Este gobierno fascista de Turquía también perjudica a Europa. Turquía es miembro de la OTAN. Pero no aplica las decisiones de la OTAN. No aplica ninguna norma. Ha firmado la Convención Internacional de Derechos Humanos y otras convenciones internacionales. Pero no aplica ninguna de ellas. El Parlamento Europeo toma decisiones, pero el gobierno fascista no las aplica. El CPT (*Comité Europeo para la Prevención de la Tortura*) dice algo, pero no lo aplica. Este gobierno tampoco aplica las decisiones tomadas por el Parlamento Europeo. ¿Hasta dónde llegará esto? Al parecer, los Estados europeos también se sienten incómodos con esta situación. Las críticas aumentan en Alemania y la prensa del Reino Unido también se hace eco de ellas. Lo mismo ocurre en Francia y Estados Unidos. Hay una seria presión de las respectivas sociedades sobre estos Estados y gobiernos.

FUENTE: Medya Haber / ANF / Edición: Kurdistan América Latina

## **El año en el que la revolución social volvió a las calles de Irán**

“A Mahsa Amini la mataron en un momento en que la sociedad necesitaba un pretexto para comenzar la revolución”. Así de tajante se muestra la politóloga iraní Nazanín Armanian sobre las protestas que inundan las calles del país desde mediados de septiembre, en conversación con *Público*.



En un Estado con una inflación desbordada, sometido a las leyes islámicas que ahogan a todo aquel que no comulga con el régimen de los ayatolás, encabezado por Alí Hoseiní Jamenei, la revuelta

social se podía prever. “El régimen ya sabía que esto se iba a desatar porque, además, hay un informe de sus propios servicios de inteligencia que asegura que el 84% del pueblo se echará a las calles ante una mínima protesta, ante el más mínimo incidente”, continúa la experta.

Y esa chispa que prendió la mecha fue la muerte de Mahsa Amini. “No la detuvieron por su velo”, asevera Armanian. “Ya habían militarizado las calles porque, pese a que las protestas están prohibidas en el país, desde hace ya dos años empezaron a salir a las calles las pensionistas, los agricultores, los obreros...”, explica. “En Irán hay una sociedad civil muy consciente y muy rebelde. En tan solo un siglo ha habido cuatro revoluciones impresionantes que han cambiado toda la zona”, prosigue.

El pasado 13 de septiembre, la joven kurda de 22 años fue detenida por la policía de la moral del país, acusada por no llevar el velo de manera correcta en la calle y fue conducida a una comisaría para asistir a “una hora de reeducación”, según denunció su familia. Tres días más tarde, se conoció la noticia de que Amini había fallecido

en el hospital Kasra, de Teherán, a donde fue trasladada en coma después de sufrir un ataque al corazón. Su familia no comparte esta versión oficial de los hechos. Por ello, decidieron denunciar a los agentes implicados en la detención y pidieron a las autoridades judiciales una “investigación en profundidad” de lo ocurrido.

Rahim Kaderi, representante en España del Partido Democrático del Kurdistán Iraní (PDK-I) -uno de los primeros en levantarse contra la República Islámica-, aseguró entonces a *Público* que, cuando fue trasladada al hospital, se le detectaron fuertes golpes en la cabeza. Kaderi también afirma que, al entregarle el cuerpo a su padre, las autoridades le impidieron que abriera el ataúd para ver el cuerpo de su hija, obligando a la familia a enterrarla de madrugada para impedir que se produjeran concentraciones y posibles manifestaciones de protesta.

No obstante, el informe de la estatal Organización de Medicina Forense de Irán concluyó que la joven falleció debido a un fallo multi-orgánico tras una hipoxia (disminución de oxígeno) cerebral y no fue “causada por golpes en la cabeza y órganos vitales y extremidades del cuerpo”. Es decir, sostienen que su muerte se debió a una dolencia previa, no a la actuación de la policía.

### “Mujeres, vida y libertad”: el lema en kurdo de las protestas

“Mujeres, vida y libertad”. Bajo ese lema, las calles de numerosas ciudades de Irán se llenaron entonces de manera inmediata de personas manifestándose contra el régimen de los ayatolás, con el presidente Ebrahim Raisi a la cabeza; unas protestas que pronto se replicaron a lo largo y ancho del globo terráqueo.

Ese mismo sábado, durante el entierro de Mahsa Amini en su ciudad natal, Saghez, numerosas mujeres se rebelaron, dijeron “basta”, se quitaron sus velos y comenzaron a ondearlos como si de banderas se tratara. Los enfrentamientos con las fuerzas de seguridad no se hicieron esperar en un homenaje a la joven que terminó con varios heridos leves, según las autoridades de la localidad.

“Las mujeres y los kurdos han sido siempre los primeros en enfrentarse al régimen de los ayatolás”, sostiene Nazanín Armanian. La represión de las protestas lideradas por las mujeres ha sido una constante en las calles del país desde el pasado mes de septiembre.

Tan solo una semana después de la muerte de Amini, la virulencia de las movilizaciones creció exponencialmente y la policía comenzó a utilizar materiales antidisturbios para reprimir a los manifestantes, y los muertos comenzaron a regar las calles de Irán, convirtiéndose en poco tiempo en una de las mayores revueltas sociales de los últimos años en el país.

En su afán por silenciar a la población, el Ejecutivo de Irán ha restringido la conexión a internet en los teléfonos móviles casi en su totalidad, además de limitar WhatsApp e Instagram. Otras aplicaciones como Facebook y Twitter ya estaban bloqueadas, aunque los ciudadanos se las arreglan con redes VPN para acceder.

Así lo asegura la plataforma *NetBlocks*, encargada de supervisar la conectividad de usuarios y la censura en internet. “Irán sufre ahora las mayores restricciones en internet desde la masacre de noviembre de 2019”, indicaron. Ese año, las protestas por los precios de los combustibles dejaron 300 muertos y miles de detenidos. Las autoridades iraníes optaron, en ese momento, por cortar internet completamente durante varios días en todo el país.

Las revueltas adquirieron tal dimensión en tan solo 15 días que, antes de que terminara el mes de septiembre, Irán suspendió la presencialidad de las clases en las universidades del país, uno de principales focos de las manifestaciones.

### Munición real contra los manifestantes

La policía no solo ha reprimido las protestas con el uso de porras, gases lacrimógenos y cañones de agua, sino que además la portavoz de la Oficina de la ONU para los Derechos Humanos, Ravina Shamdasani, ha confirmado que “las fuerzas de seguridad han respondido en ocasiones con municiones reales”.

En estas protestas, las jóvenes y las niñas iraníes claman contra la represión y el machismo institucional desde sus universidades, desde sus colegios y, por supuesto, en las calles para terminar con una opresión que parte de las leyes islámicas que rigen en el país. Unas movilizaciones con la peculiaridad de que no solo ellas son las que las lideran, sino que además numerosos hombres se están uniendo para apoyar la petición de derechos básicos de las mujeres.

Una de las muertes que ha supuesto un revulsivo más para que estas marchas se hayan endurecido, es la de Nika Shahkarami. Con tan solo 17 años, la menor desapareció en septiembre y, diez días más tarde, su familia localizó su cuerpo en la morgue de un centro de detención.

Los periodistas y activistas también se encuentran en el punto de mira de las autoridades. Es el caso de Nilufar Hamedi, una de las primeras en informar del caso de Amini para el diario reformista *Shargh Daily*, que fue detenida y se encuentra en confinamiento solitario.

La reconocida fotoperiodista Yalda Moaiery fue arrestada durante los primeros días de las protestas y está encarcelada en la prisión Qarchak para mujeres en Teherán. También han sido detenidas conocidas activistas como Maryam Karimbeigi y Golrokh Iriyaei, según ha informado la Unión de Trabajadores Libres de Irán, así como Hossein Ronaghi y varios abogados especializados en derechos humanos.

Otra de las detenidas es Faezeh Hashemi Rafsanyani, activista e hija de uno de los fundadores de la República Islámica de Irán y figura clave de la revolución de 1979, Akbar Hashemi Rafsanyani. Hashemi, de 59 años, ha sido acusada de “incitar a los alborotadores en los disturbios”.

Toda esta represión se produjo únicamente en el mes de septiembre. A partir de octubre, la escalada de las protestas fue notable. Tanto es así que a los 40 días de la muerte de Mahsa Amini -fecha que pone fin al luto de la familia-, se intensificó la respuesta de las fuerzas de seguridad, algo que dio, a su vez, lugar a nuevas manifestaciones.

Entonces, la policía iraní abrió fuego contra los manifestantes reunidos en torno a su tumba para homenajearla, en el cementerio de Aichi. Los agentes utilizaron munición real, gases lacrimógenos y perdigones en varios puntos del país.

“La policía antidisturbios disparó a los dolientes que se reunieron en el cementerio para la ceremonia de conmemoración de Mahsa. Decenas de personas han sido detenidas”, explicó un testigo a la agencia *Reuters*.

Una respuesta policial que provocó, al menos, ocho muertes en cuatro provincias, según informó Amnistía Internacional (AI). La escalada de violencia adquirió tal nivel que, a finales de octubre, incluso

se produjeron numerosas expulsiones de estudiantes de universidades y residencias estudiantiles en Teherán por su protagonismo en las movilizaciones. Además, varios centros universitarios se convirtieron en el escenario de fuertes choques con las fuerzas de seguridad.

## ¿Fin de la policía de la moral?

A principios de diciembre, el fiscal general de Irán, Mohamad Yafar Montazerí, anunció el fin de la policía de la moral, el organismo que detuvo a Mahsa Amini.

“La policía de la moral ha sido desmantelada por la misma gente que la creó”, aseguró en una reunión en la ciudad de Qom, antes de afirmar que esta organización “no tiene nada que ver con la judicatura iraní”, responsable oficial de esta práctica, según declaraciones recogidas por el medio reformista del país *Shargh Daily*.

No obstante, el propio fiscal ha reconocido que el sistema judicial no persigue exactamente el cierre de esta “policía de seguridad social”, pero los recientes incidentes, en relación a las protestas, han llevado al estamento de seguridad a buscar “una solución prudente a este problema”.

Asimismo, Montazerí anunció que el Parlamento iraní y un organismo especial encabezado por el presidente de Irán, Ebrahim Raisi, estaban trabajando en una “modificación” de la ley sobre el uso obligatorio del velo islámico, sin especificar en qué dirección se alterará el texto.

Pese a este anuncio, el gobierno iraní se muestra reticente a las peticiones de las manifestantes y todo apunta a un cambio de metodología para vigilar que se cumplen las normas de vestimenta impuestas, entre las que se mantiene la obligatoriedad del velo islámico.

El Centro de la Promoción de la Virtud y Prohibición del Vicio de Irán ha afirmado que se están “tomando decisiones acerca de la castidad y el velo, para que, si Dios quiere, se apliquen en un marco más moderno, con el uso de nuevas tecnologías”, matizaba su portavoz, Ali Janmohamadi.

En este sentido, el Ejecutivo se plantea bloquear las cuentas bancarias de las mujeres que no cumplan con la nueva normativa. “Es posible notificar a las personas que no usan el hiyab a través de mensajes de texto y urgirles a que respeten las leyes”, explicó recientemente el diputado del Parlamento nacional Hosein Yalali.

Este primer aviso se consideraría la “etapa de la advertencia” y, en caso de no cumplirse la amenaza, esto daría lugar a posibles castigos. “Es posible que la cuenta bancaria de la persona sin velo sea bloqueada”, indicó Yalali. Pese a las demandas de los manifestantes, el también clérigo advierte de que “elevaremos el castigo del mal hiyab”.

## Dos ejecutados y 43 a la espera de una condena a muerte

Los enfrentamientos con la policía y las detenciones han ido en aumento y, ya en el mes de diciembre, son 500 los fallecidos, 18.000 los detenidos, 400 las personas condenadas a cárcel solo en Teherán, y dos nombres han sido ejecutados por su participación en las protestas, la última de manera pública, según recoge la agencia *Efe*. Además, 43 personas están a la espera de una ejecución inminente, incluido el futbolista Amir Nasr-Azadani, tras ser condenadas a muerte por su participación en las protestas, según ha informado este viernes la cadena *CNN*.

Para llegar a esta conclusión, el medio estadounidense asegura que ha verificado documentos, vídeos, testimonios de testigos y declaraciones de ciudadanos iraníes, además de datos obtenidos por el grupo activista *1500Tasvir*.

El primero de los dos ejecutados por el momento ha sido Mohsen Shekari, que fue sentenciado a la pena capital el 29 de noviembre. Expertos en derechos humanos de la ONU han condenado públicamente la ejecución. De acuerdo a la agencia Mizan, del Poder Judicial, Shekari fue acusado de herir a un basiji -miliciano islámico- con un cuchillo, bloquear una calle y “crear terror” en Teherán. Todos esos delitos acarrearán la condena de “guerra contra dios”, que se llega a castigar con la pena de muerte.

Majid Reza Rahnavard fue el segundo ejecutado. En este caso, fue ahorcado de manera pública en la ciudad santa de Mashad. Según asegura la agencia Mizan, el joven fue sentenciado a muerte por, supuestamente, matar a dos agentes de seguridad.

Entre las personas en el punto de mira de las autoridades también se encuentran numerosos deportistas, actores y actrices y otras figuras públicas. Los últimos casos son el del futbolista Amir Nasr-Azadani, quien se enfrenta a cargos que podrían conllevar la pena de muerte por su presunta participación en el asesinato de tres agentes de seguridad, y la actriz Taraneh Alidoosti, detenida por denunciar las ejecuciones de manifestantes.

Además, el karateka de 22 años Mohamad Mehdi Karam también ha sido condenado a muerte por su supuesta participación en el asesinato de un miliciano islámico en Karaj, cerca de Teherán. El joven podría convertirse en el tercer ejecutado en Irán por su implicación en las protestas.

El miércoles 22 de diciembre, más de 200 personalidades de todo el mundo han firmado una carta dirigida a los líderes de Estados Unidos, la Unión Europea, el Reino Unido y Canadá en la que piden sanciones internacionales contra Irán por su represión de las actuales movilizaciones.

“Pedimos a vuestros Estados que lancen un mecanismo de acción rápida y colectiva para ayudar a detener la ejecución de los manifestantes en Irán”, resume el comunicado, que cifra en 700 los asesinados en las protestas, así como en más de 30.000 los detenidos.

“El régimen va a caer sí o sí”, asegura contundente Armanian. Hace esta afirmación en la semana que en la que, además, Joe Biden ha dicho que el acuerdo nuclear entre Estados Unidos e Irán “está muerto” y, mientras continúan las sanciones al petróleo iraní. El gobierno de Ebrahim Raisi está perdiendo progresivamente el apoyo de China y su aislamiento internacional es aún mayor ahora que Rusia, aliado fundamental del país, está envuelto en su propia guerra contra Ucrania.

“El presidente no tiene ni el bachiller. Esta gente está gobernando un país cuyas mujeres tienen, en muchas ocasiones, dos carreras, aunque no puedan desarrollarlas profesionalmente. La iraní es una sociedad frustrada, con una comunidad internacional que ya ha dado por finiquitado al régimen islámico. Económica, política, social e ideológicamente ya han perdido la legitimidad, tanto dentro como fuera de Irán”, zanja Nazanin Armanian.

FUENTE: Cristina del Gallego Baraibar / Público / Fecha de publicación original: 23 de diciembre de 2022

## ¿Por qué los mafiosos extranjeros y las bandas de narcotraficantes se sienten atraídos por Turquía?

Los ajustes de cuentas sangrientos y los tiroteos entre matones extranjeros han ido en aumento en Turquía, avivando las críticas de que una legislación laxa y la acción inadecuada sobre el terreno, han convertido al país en un refugio seguro para los jefes del crimen de la región y más allá.



El ministro del Interior, Suleyman Soyly, sostiene que la policía turca ha tenido un gran éxito contra las redes mafiosas, incluso al frustrar los intentos de las bandas balcánicas y caucásicas de instalarse en Turquía. Desde 2016 hasta 2022, las fuerzas de seguridad desbarataron 550 grupos criminales mafiosos, entre ellos 16 regionales, dijo Soyly la semana pasada. Los escépticos, sin embargo, creen que esos grupos son en su mayoría “peces pequeños”, dado que la presencia de grandes criminales extranjeros en el país a menudo sale a la luz como resultado de guerras de pandillas en lugar de persecuciones policiales.

En uno de los asesinatos de más alto perfil, Jovan Vukotic, el líder de la notoria banda de narcotraficantes Skaljari, de Montenegro, fue baleado en su automóvil en el centro de Estambul en septiembre por dos sicarios en una motocicleta. Los miembros de un clan rival, Kavac, y sus colaboradores turcos están acusados del asesinato.

Se cree que la disputa entre los clanes Skaljari y Kavac se ha cobrado al menos 50 vidas en los Balcanes desde 2015, lo que llevó a Vukotic a mudarse de Montenegro a Turquía. Vukotic había sido arrestado en la ciudad mediterránea turca de Antalya, en 2018, antes de ser deportado a Serbia y luego a Montenegro, donde pasó una temporada tras las rejas. Soyly se había jactado del secuestro de Vukotic, pero resultó que pudo regresar a Turquía en octubre de 2021 y obtener un permiso de residencia con un pasaporte falso.

La investigación de su asesinato resultó en el arresto de cuatro presuntos miembros del clan Kavac, en Estambul, entre ellos dos figuras de alto rango. Uno de ellos, Radoje Zivkovic, había sido deportado a Serbia en 2018, pero utilizó un pasaporte falsificado para volver a entrar en Turquía. Según los informes, su teléfono celular mostró imágenes de un miembro de Skaljari que, supuestamente, fue torturado hasta la muerte después de ser secuestrado en Estambul en 2020. Se cree que el cuerpo fue enterrado en el jardín de una lujosa villa en Estambul, pero fue retirado antes de que la policía turca iniciara la investigación. El residente de la villa resultó ser el narcotraficante serbio buscado Zeljko Bojanic, quien fue arrestado en noviembre después de ingresar a Turquía en 2019 con un pasaporte macedonio falsificado. Según los informes, Bojanic es socio de Darko Saric, apodado el rey de la cocaína de los Balcanes, y se había mudado a Estambul para escapar de las guerras de pandillas.

Para Timur Soykan, un periodista turco de investigación y autor de un libro sobre *vendettas* del bajo mundo, los hechos demuestran que “los líderes de Kavac se sentían seguros” en Estambul. “El hecho de

que no abandonaran Turquía antes del asesinato (de Vukotic) indica que confiaban en que no los atraparían”, escribió en un artículo reciente.

A mediados de enero, un presunto jefe del crimen georgiano, Revaz Lordkipanidze, fue asesinado a tiros en la provincia de Trabzon, en el Mar Negro, en lo que los medios de comunicación describieron como un ajuste de cuentas entre mafiosos georgianos y búlgaros. Dos rusos que viajaban en un automóvil con matrícula búlgara fueron arrestados por el asesinato.

Cengiz Erdinc, un periodista turco que sigue de cerca el tema, le dijo a *Al-Monitor* que los restaurantes de lujo en Estambul y Antalya se han convertido en puntos de encuentro de la mafia de habla rusa, que involucra a bandas rusas, georgianas, azerbaiyanas y otras, no solo para discutir decisiones importantes, sino también para los rituales para “coronar” a los mafiosos de mayor rango como “vor v zakone” o “ladrón en ley”, un estatus de autoridad sobre los miembros de menor rango. Lordkipanidze había realizado tales rituales en Trabzon durante seis años.

Según Erdinc, una vendetta en curso entre bandas caucásicas, que alguna vez fueron aliadas, se remonta a una disputa sobre posiciones de liderazgo en una reunión de 2003 en Estambul. Enumera al menos cuatro mafiosos azerbaiyanos asesinados en Turquía desde entonces, incluidas figuras de alto rango como Rovshan Janiyev, quien fue asesinado a tiros en Estambul en 2016, y Nadir Salifov, quien fue asesinado a tiros por su propia sus guardaespaldas mientras cenaba en un hotel de Antalya, en 2020. Un socio de Janiyev fue asesinado en Estambul a fines de octubre.

Gánsteres extranjeros se apuntaron con armas en dos incidentes separados en centros comerciales llenos de gente en Estambul, en septiembre y octubre. A principios de este mes, el jefe de una banda de motociclistas nacido en Nueva Zelanda, Duax Hohepa Ngakuru, buscado por tráfico de drogas y lavado de dinero, fue arrestado en Turquía, donde, según los informes, había estado viviendo durante algún tiempo.

Ahmet Sik, legislador del Partido de los Trabajadores de Turquía, envió preguntas parlamentarias por escrito a los ministros del Interior y de Justicia la semana pasada, instándolos a explicar cómo tantos mafiosos extranjeros pueden refugiarse en Turquía. “¿El Ministerio del Interior y los fiscales investigan (a ellos) solo cuando ocurren asesinatos de ajuste de cuentas y solo dentro del alcance de esos asesinatos?”, preguntó.

Según el escritor de economía Bahadır Ozgur, Turquía se ha vuelto atractiva para los jefes del crimen porque les resulta relativamente fácil ingresar al país y obtener permisos de residencia, fomentar lazos con personas de la burocracia, la policía y la política a bajo costo, y establecer empresas con socios locales para lavar dinero. Recordó que Turquía ofrece la ciudadanía a los extranjeros que inviertan apenas 400.000 dólares en bienes raíces, y señaló también una ley introducida hace varios años que facilitaba la entrada de dinero de origen desconocido al país.

“El carácter del gobierno facilita las cosas”, dijo Ozgur a *Al-Monitor*, y agregó que Turquía carece de acuerdos sobre la extradición de delinquentes con muchos países y, a menudo, implementa los existentes de manera arbitraria.

“La mafia de habla rusa, en particular, ve a Turquía como un refugio seguro”, dijo Ozgur, y señaló que la intensificación de la represión

contra los narcotraficantes en Europa y el endurecimiento de las penas en Rusia estaban empujando a los capos del crimen a Turquía. “Toman una base aquí pero no realizan sus actividades aquí, por lo que (generalmente) permanecen intactos. Y sus ajustes de cuentas no son con la mafia turca”, explicó.

Los delincuentes de los Balcanes han podido ingresar a Turquía con pasaportes macedonios falsificados, incluso después de que Macedonia del Norte dismantelara una red de falsificación de pasaportes que involucraba a policías en 2021, dijo Ozgur.

Para Erdinc, los mafiosos no están “migrando” sino “huyendo” a Turquía, principalmente debido a que Rusia introdujo penas más severas contra el crimen organizado en 2019 y las guerras de pandillas que estallaron en los Balcanes en 2015 a raíz de “Balkan Warrior”, una operación policial internacional que asestó un duro golpe a las redes balcánicas de contrabando de cocaína a Europa Occidental.

Por lo general, pasan desapercibidos en Turquía para escapar del radar de la policía, dijo.

Las regulaciones “laxas” de Turquía sobre el dinero ilícito son un factor que atrae a los delincuentes extranjeros al país, pero no es el único, argumentó Erdinc. Señaló que la presión sobre los mafiosos en Europa apareció en los últimos años después de que las autoridades descifrarán o dismantelaran plataformas de comunicación encriptada, como Encrochat y Sky ECC, que eran ampliamente utilizadas por el hampa. “Como resultado, algunos huyeron a Turquía. Tienen un ambiente relativamente relajado aquí porque los hallazgos no se comparten con Turquía”, dijo. “Están exiliados aquí, pero esto no es una migración, están aquí solo por un tiempo. Entonces, dirigen sus operaciones desde Turquía y, naturalmente, chocan aquí”.

FUENTE: Fehim Tastekin / Al Monitor / Traducción y edición: Kurdistan América Latina

## “Sinjar nace de la necesidad de saber cómo se puede vivir en pleno siglo XXI siendo esclava”

A principios de agosto de 2014 comenzó a escribirse una de las páginas más negras y desconocidas de nuestra historia reciente: el genocidio yazidí perpetrado por el Estado Islámico (ISIS), que señaló a este pueblo, que habita principalmente en el Kurdistán Iraquí, como “adoradores del diablo” que había que exterminar, y a los que masacró en la ciudad de Sinjar (Shengal), y en los alrededores del monte del mismo nombre, en un territorio fronterizo con la rebelde Rojava, en Siria, y con las ciudades iraquíes de Tal Afar y Mosul, que sería la capital del Califato Islámico. El mundo miró hacia otro lado mientras de civiles indefensos eran asesinados, y más de 11.000 mujeres y niñas eran secuestradas y esclavizadas.



Este es el punto de partida de la “Sinjar”, dirigida por la cineasta catalana Anna María Bofarull, autora de, entre otros films, “Hamada” (2009), “Sonata para violonchelo” (2014) y “Barcelona 1714” (2019). En este nuevo trabajo nos acerca al genocidio yazidí a través de los ojos de tres mujeres que sufren, desde distintos lugares y situaciones, aquel conflicto cuyas heridas siguen todavía abiertas. Con ella conversamos en NR, mientras en nuestra retina todavía están frescas las dramáticas imágenes de su película.

-¿Cómo comenzaste a interesarte por la trágica historia del pueblo yazidí, y cómo empezó a germinar el proyecto de realizar un largometraje de ficción con el telón de fondo del genocidio cometido por el Estado Islámico?

-En 2014, seguía muy de cerca las noticias de cómo el Estado Islámico estaba avanzando con tanta rapidez en Oriente Medio, cómo estaba ocupando territorio, y la verdad es que me destrozó descubrir que cuando llegaron a la zona de Sinjar, habitada por la minoría yazidí, se dedicaron a exterminar a los hombres y a convertir a las mujeres en esclavas sexuales, con la excusa de que, al no ser cristianos ni

musulmanes, eran considerados paganos, lo que suponía que, para ellos, no eran personas y podían hacer con ellos lo que quisieran. Descubrir que, en ese momento, había mujeres a cientos de kilómetros, pero coetáneas mías al final, que veían cómo pasaban, de un día al otro, a ser convertidas en esclavas. Me dolía, pero me interesaba, me fascinaba también, quería saber cuál era esa realidad, y cómo se puede vivir en pleno siglo XXI siendo esclava. Y un poco a partir de esa curiosidad, de esa necesidad de investigar, de saber, de hablar con muchas de estas mujeres, nació este proyecto.

-Las mujeres son las primeras víctimas de las guerras, junto a los niños, hasta el punto de que se ha hablado de una auténtica guerra contra las mujeres, con elementos comunes en Bosnia, Congo, Tigray, y también en Sinjar. ¿Es por esto que quisiste que las protagonistas de tu película fueran mujeres, que fueran ellas quienes nos contaran, sin intermediarios, el drama que desgraciadamente viven tantos lugares del mundo?

-La verdad es que nunca me planteé que los protagonistas de Sinjar pudieran ser hombres. De alguna forma, mi visión del proyecto, el descubrir esa historia que yo quería contar, iba muy ligado a la realidad de estas mujeres, porque estamos muy acostumbrados a escuchar que si alguien se convierte en esclavo en el siglo XXI, suelen ser las mujeres, las que viven todavía esas realidades, y que tienen que afrontarlas. Con lo cual, para mí, era vital descubrir esa vida, descubrir esa forma de enfrentarse al día a día, a la realidad, cuando son mujeres con su vida, con sus sueños, con sus familias, con sus necesidades, anímicas, profesionales, etc.

De alguna forma, creo que estamos muy acostumbrados a escuchar, como tú dices, que las mujeres, con todas estas guerras, se acaban convirtiendo en daños colaterales, en esas armas de guerra, y realmente estamos muy acostumbrados a ver en primer plano ese relato de la guerra, intentar entender esas batallas, esos elementos tácticos, esas justificaciones, hasta cierto punto, y para mí lo importante era centrarme en lo cotidiano, en el día a día, y, lamentablemente, las mujeres, a menudo, están ahí.

-La primera protagonista, Hadia, es una mujer yazidí cautiva del Estado Islámico, con sus hijos, un drama que vivieron miles de mujeres, y que narró al mundo una de sus protagonistas, Nadia Murat. ¿Cómo te planteaste contar el terror que vivieron

**estas mujeres, sin hacer especial hincapié en la violencia física que sufrieron, que hubiera sido el recurso más fácil?**

-Para mí ese era el tabú, es decir, como hablar de una situación tan dura, tan violenta, tan desagradable, sin caer en el morbo, en el recurso fácil, en lágrima fácil también, en decir esto no puedo aguantarlo, es demasiado. Estuve dándole muchas vueltas, en qué punto situar la historia, y para mí igual lo que había visto en otras películas, en otros relatos, era ese cambio tan duro, tan radical, de cuando estas mujeres son por primera vez abusadas, y convertidas en esclavas, de cómo pueden sufrir tanta violencia.

Pero realmente, poco a poco, lo que me resultaba más difícil de entender, y me interesaba más explorar era, ya no esos primeros días, que tienen que ser brutales, sino como puedes vivir cuando van pasando las semanas, los meses, incluso los años, y eres una esclava sexual. Es en esa violencia en la que quise centrarme, y me di cuenta, sobre todo después de hablar con mujeres que habían conseguido escapar, y que estaban en los campos de refugiados, y a las que pude entrevistar, que lo más duro llega un momento que ya no es esa violencia física, de las violaciones y de los maltratos físicos, sino esa violencia psicológica, sobre todo con las mujeres que tienen hijos cerca, y que para ellas ya no es lo más importante su supervivencia, sino simplemente la protección de sus hijos, esa violencia psicológica de amenazarlas continuamente, de si no haces esto, me voy a llevar a tus hijos.

Fue aquí donde quise centrar el relato de Sinjar, también porque creo que es algo que va más allá de una cultura, de una lengua, y lo que quería era también que los espectadores españoles, europeos, occidentales, que pudieran ver la película, no se quedaran solo en una visión folclórica o exótica de Oriente Medio, sino que realmente, a nivel emocional, fueran capaces de ponerse en el mismo sitio donde está Hadia, donde está esta protagonista, precisamente conectando con cosas tan humanas y tan compartidas con todas las sociedades como es el amor y el cuidado a los hijos.

**-Como contrapunto al sufrimiento de la mujer yazidí, pones el foco en una mujer catalana, Carlota, cuyo hijo ha caído en las redes del Estado Islámico. Muchas veces pensamos que las guerras son algo lejano y ajeno, pero en nuestro mundo globalizado el sufrimiento que causan está más cerca de lo que creemos. ¿No es cierto?**



-Completamente de acuerdo. Realmente para mí el personaje de Carlota era el contrapunto occidental y, quizás, más próximo al posible espectador, en relación a todo este contexto de guerra internacional, de Oriente Medio como un polvorín. Quería acercarme a él, como hacemos muchos, cuando no estás directamente vinculado con ello, que estamos acostumbrados a ver muchas noticias en televisión, que, al final, parece que las personas acaban convirtiéndose solo en números, y en estadísticas, y quería poner el apunte, la incisión, en que pasa cuando eso cambia y se convierte en el centro de

nuestra existencia. De alguna forma, para mí, el hablar de una guerra internacional es eso, no solo algo que pasa en algún lugar remoto del mundo, sino que realmente toca a tu vida en lo más importante, y en este caso, hablar de un sitio como Sinjar, del cual seguramente el personaje de Carlota no conozca nada, de repente se convierte en un espacio fundamental en su biografía, en la suya y en la de su hijo.

**-La tercer protagonista de "Sinjar", Arjin, es una joven guerrillera yazidí, que como muchas en su situación decidieron defenderse del Estado Islámico, con las armas en la mano, imitando a las combatientes de las YPJ, las Unidades de Protección Femeninas de Rojava, que junto a otras fuerzas afines al PKK fueron las que auxiliaron a la población de Sinjar, cuando los peshmergas de Barzani los abandonaron a su suerte. ¿Querías mostrar con este personaje que hay mujeres, también en Oriente Medio, que escogen un camino muy diferente a la resignación?**

-El personaje de Arjin era un personaje que me fascinaba también desde el principio, precisamente cuando fui descubriendo todas estas guerrilleras de las YPJ, que en un espacio que imaginamos muy conservador, como el de Oriente Medio, realmente deciden darlo todo, están dispuestas incluso a dar su vida para cambiar un poco la situación y la sociedad en la que viven. Me fascinaba mucho que en pocos metros cuadrados, encontrábamos al patriarcado más conservador y más antiguo del Estado Islámico, luchando con unas mujeres dispuestas a cambiar la sociedad, con las armas en la mano, dispuestas a dar su vida. Me parecía que era muy necesario, sobre todo por esa imagen que tenemos como occidentales del conservadurismo en Oriente Medio, como si fuese algo anclado, hay mujeres que están batallando y que han luchado, precisamente, para defender a las mujeres y a los hombres, sobretodo en esa zona, en Sinjar.

Para mí fue muy interesante que cuando estaba desarrollando el guión y desarrollando la película, estuve investigando, y pude conocer un grupo de mujeres guerrilleras, estuve varios días con ellas, hablando con ellas, y me pareció fascinante lo que hacían. Me recordaba un poco las Brigadas Internacionales, en la guerra civil, y ese valor que sacan esas mujeres para decir basta y aquí estamos. Quería un poco de huir de esa sensación de mujer desvalida que acepta el destino que le ha tocado porque no puede hacer nada en contra, precisamente con esa imagen de Arjin, de una chica joven a la que le han destrozado la vida, a la que le han quitado todo lo que tenía, que no era más que una casa y una familia, y que encuentra en la necesidad de luchar y de encontrar a los suyos una razón de vida.

**-Uno de los elementos, para mi fundamental, para mantener la tensión en la película, ha sido la utilización del plano secuencia, que nos hace acompañar a las protagonistas de una forma muy próxima. ¿Añadió esto mucha complejidad técnica a la hora de rodar, en escenarios además tan diferentes?**

-El plano secuencia para mí estuvo muy claro ya desde la pre-producción, no tanto en la escritura de guión, ahí todavía no lo tenía tan claro, pero si en el momento previo antes de rodar, de decir: necesito estar tan cerca de estas mujeres, necesito que el espectador pueda conectarse tanto con ellas, que no puedo cortar, no puedo fragmentar esa unión y decidimos que íbamos a rodarlo todo en un plano secuencia, y la verdad es que fue un reto. Por un lado, nos facilitó la logística, en el sentido en que rodábamos también en espacios reales, con muchos personajes reales, entonces planteábamos un poco la situación, lo que tenía que pasar, pero dábamos libertad a las actrices, y a los no-actores, a decirles las cosas de la mejor manera. Dábamos espacio a introducir elementos que no habíamos previsto en el guión, pero que aportaban estas personas, estos actores, y que le

daban mucha realidad a la situación, y ello nos permitió un poco poder encontrar esa forma de que todo fluyera mucho, que, a veces, cuando empiezas a fragmentar y trabajas con actores no profesionales es muy difícil encontrar que todo cuadre, y que monte y que funcione, pero si es verdad que también le da una complejidad a todo. Hay planos secuencia de varios minutos y a nivel técnico era un reto, y era muy complicado, pero la verdad es que conté también con un equipo técnico estupendo, y conseguimos tirar para adelante.



**-Hablando de las dificultades del rodaje, el haber rodado una parte de la película en el Kurdistán Iraquí, además de suponer un incremento importante en la producción, debió de resultar complicado, tanto en conseguir permisos como en lograr seguros que cubrieran el rodaje, además creo que os pilló la pandemia allí. ¿Cómo se desarrolló la filmación de la película en una zona tan volátil como esta?**

-La verdad es que una de las cosas que puede parecer lo más complicado, al final es lo que más facilitó el rodaje, es decir, fue muy difícil y largo conseguir la financiación de la película, cuando empezamos a rodarla no la teníamos completada, y decidimos tirar adelante el proyecto con poco presupuesto, equipo mínimo. Si es verdad que durante el desarrollo, muchos productores me aconsejaron, no puedes ir a rodar a Irak, es demasiado difícil y volátil, como comentas, pero es que, además, no hay ningún seguro que pueda cubrirte un rodaje en Irak, con lo cual era una locura, por lo que estuvimos barajando posibilidades de rodar en Marruecos, de co-producir con Marruecos.

Al final fueron muchas cosas que fallaron, tanto en la financiación, como en la co-producción, y al final decidimos en plan, esto tenemos que hacerlo más independiente, más loco, incluso sin ser conscientes de la complejidad, o siendo conscientes de la complejidad, pero queriendo jugar a otro nivel, en el sentido de contar con el apoyo de la comunidad yazidí, de instituciones del Kurdistán y un equipo de técnicas, mujeres todas ellas, muy comprometidas con la historia que estábamos contando.

De esta forma nos fuimos al Kurdistán sabiendo que no podíamos solucionar las cosas con presupuesto sino con mucha sensibilidad, convenciendo a la gente que iba a participar, como actores no profesionales, en un proyecto que quería hablar de la historia de los yazidíes, de darles espacio para poder contar su historia. La verdad es que de esta forma se nos abrieron muchas puertas, y lo que puede parecer muy complejo, rodamos todo en localizaciones reales, contamos con el apoyo de las instituciones kurdas, que nos dejaron rodar en todos esos cuarteles militares, contamos con soldados que

están allí, y muchas cosas hubieran sido muy complicadas de organizar en el rodaje, fueron fáciles, también por nuestra actitud y por nuestro compromiso al contar esta historia.

**-También nos gustaría saber cómo fue el proceso de documentación previo a la elaboración del guión. ¿Estuviste antes en la zona donde se iba a desarrollar la historia de “Sinjar”?**

-El proceso de documentación y de escritura del guión fue largo, y la verdad que muy necesario, en el sentido que yo empecé a escribir, a leer mucho sobre historias de Oriente Medio. Descubrí mujeres que inspiraron el personaje de Hadia, de esa esclava sexual, de Arjin, de todas esas mujeres guerrilleras, con historias fascinantes y durísimas detrás, descubrí también al personaje de Carlota, tantas mujeres en Occidente que han visto como sus hijos se han marchado para unirse a Estado Islámico, también era una historia que me fascinaba, que me parecía muy importante de contar, y de alguna forma entendía que las tres historias estaban unidas y formaban parte de lo mismo.

Entonces, viajé a finales de 2016 al Kurdistán, me entrevisté en los campamentos de desplazados con muchas de estas mujeres que habían conseguido escapar de Estado Islámico, que me contaban sus experiencias, y la verdad es que si que se creó un vínculo tan brutal, eran cosas tan duras, que me emocionaron, y me dolieron tanto, que me sentí como que mi objetivo era poder contar esta historia, poder levantar esta película, costara lo que costara, y creo que eso ha sido muy necesario, muy básico para poder contar esta historia y para que en Sinjar, de alguna forma, veas esa realidad, que realmente sale de todos los poros de la película.

Evidentemente, antes de rodar, cuando decidimos rodar allí, y decidimos contactar con la comunidad yazidí para que fueran cómplices y nos ayudaran a contar esta historia. No teníamos el presupuesto necesario, pero queríamos contarla con su apoyo y con su realidad, porque, al final, es su historia. Hicimos varios viajes a la zona de Duhok y contamos con toda su complicidad.

**-Viendo tu película no podía evitar el pensar en dos trabajos de Alba Sotrorra, “comandante Arian”, y su última producción “ISIS, el retorno”, en el que trata el tema de las guerrilleras kurdas, en el primero, y de las mujeres que se unieron al ISIS, y que ahora están prisioneras en Rojava con sus familias. ¿Fue el trabajo de esta cineasta catalana una de sus referencias, a la hora de construir la historia de tu película, a pesar de que el tratamiento sea diferente?**

-Yo conozco a Alba desde hace varios años, y me puse en contacto con ella cuando decidí empezar a contar esta historia, y la verdad es que me ayudó mucho con contactos en la zona de Sinjar, en la zona de Duhok, y un poco ahí empezó mi historia. La verdad es que luego, narrativamente, y a nivel de mi punto de vista, no he utilizado sus películas tanto como referencia, pero sí que me parecen unos trabajos fascinantes y muy necesarios de conocer, sobre todo para conocer la realidad de Oriente Medio.

*FUENTE: Angelo Nero / Nueva Revolución*

## **“No tenemos otra opción que la resistencia y la victoria”**

Las fuerzas de las Unidades de Protección del Pueblo y de las Mujeres (YPG/YPJ), en el norte y el este de Siria, están preparadas para

hacer frente a una posible invasión militar a gran escala por parte del Estado turco.

Así lo manifestó a la agencia de noticias ANF la portavoz de las YPJ Rûksen Mihemed, que explicó que el objetivo de Ankara es destruir la unidad de la población del noreste sirio.



**-¿Cuál es la situación actual en relación con las amenazas de invasión contra el norte y el este de Siria?**

-Siempre se dice que “existe una amenaza”. Sin embargo, esta no es una definición correcta. Hay una guerra en curso. No es sólo una amenaza. Hasta ahora, el Estado turco no ha detenido sus ataques contra el norte y el este de Siria. Ha continuado sus ataques de diferentes maneras. A veces, ha recurrido a grupos mercenarios, otras han intervenido directamente en los conflictos. Esto demuestra que la política de guerra del Estado turco es permanente. Es cierto que, hasta ahora, no ha habido ninguna operación terrestre. Sin embargo, los ataques siempre han continuado. El Estado turco busca la manera de obtener una victoria en las próximas elecciones a través de la guerra.



**-El Estado turco sigue aumentando sus ataques en la región. ¿Es su principal objetivo la “seguridad fronteriza”, tal y como afirman?**

-El objetivo de los bombardeos diarios a la región, los ataques contra civiles y las prácticas de guerra psicológica especial es destruir la unidad y la solidaridad de los pueblos conformados por el proyecto de Nación Democrática. Los drones de Turquía tienen como objetivo a civiles y a los y las principales comandantes que luchan contra ISIS. En la persona de los kurdos, todos y todas los que viven en el norte y el este de Siria, la voluntad popular y el sistema autónomo que inspira a todo el mundo, son el objetivo. Los intensos ataques aéreos llevados a cabo contra la región los días 19 y 20 de noviembre de 2022 revelaron, una vez más, las intenciones de la invasión. Quieren dividir no sólo la región, sino toda Siria. También quieren llegar a los países árabes atacando a los pueblos sirios. Porque los planes y objetivos del Estado turco tienen varios niveles. Turquía busca realizar sus sueños neo-otomanos con ataques a la región. Además, pretende invadir los países árabes después de la invasión de Siria.

La mentalidad de poder, perturbada por la fuerte posición de las mujeres que lideran la revolución en el norte y el este de Siria, con

existencia e identidad propias en los ámbitos político, social y militar, también las ha apuntado a ellas en su plan de destrucción de la sociedad. Han puesto en su punto de mira a mujeres que desempeñaban un papel importante en la educación y la concienciación de la sociedad. No sólo lo han hecho en el norte y el este de Siria, sino también en otros lugares. El asesinato de Evîn Goyî demuestra que las intelectuales y quienes luchan por una sociedad libre están en el punto de mira. Tomaron como objetivo a decenas de compañeras que lideraban esta sociedad, entre ellas amigas como Hevrin, Hebun, Zehra, Sosin, Jiyan y Roj. El objetivo es quebrar la voluntad y la columna vertebral de los pueblos, apuntando a sus miembros dirigentes. Apuntar a la revolución de las mujeres significa apuntar a los valores humanos. Es necesario actualizar y ampliar la organización, la lucha y el compromiso de las mujeres. Como sociedad, especialmente las mujeres, no tenemos más remedio que resistir. Ampliar la lucha contra estas políticas frustrará sus objetivos.

**-¿Qué tipo de hoja de ruta de lucha trazarán basándose en las experiencias obtenidas de las batallas en las que ha participado anteriormente?**

-Cuando llevaron a cabo un ataque aéreo los días 19 y 20 de noviembre, atacaron instituciones de servicios e instalaciones de infraestructura, con lo que querían obligar a la población de la región a emigrar, como hicieron en Afrin, Serêkaniyê y Girê Spi. La resistencia, la voluntad y la actitud de la sociedad demostraron que el pueblo se quedaría en estas tierras reforzando su sistema de defensa, de acuerdo con las experiencias obtenidas en el pasado. Estamos preparados y preparadas para cualquier guerra. El presidente turco Erdogan dice que Kobanê, Manbij y Til Rifat serán atacadas. La lucha dirigida por las YPJ en Kobanê, que marcó el principio del fin de ISIS, sirvió de inspiración al mundo. Quieren eliminar los logros, la unidad y la solidaridad atacando Kobanê. El espíritu de resistencia de Kobanê, que fue muy popular en todo el mundo en 2014 y 2015, debe fortalecerse y organizarse mejor actualmente contra los ataques de invasión. Hoy, más que nunca, es necesario proteger Kobanê y sus logros. El “califato” de ISIS llegó a su fin en Kobanê. Erdogan dijo notoriamente que “Kobanê está a punto de caer”. Sin embargo, la resistencia hizo añicos los sueños de Erdogan. Se necesita más unidad y solidaridad para proteger nuestros logros en el norte y el este de Siria y el sistema de la administración autónoma.

Todo el mundo debe protegerse para una vida democrática libre, basada en los principios de la Guerra Popular Revolucionaria. La defensa es una necesidad urgente. Tu existencia se hace permanente con la auto-organización y la defensa. Hemos obtenido mucha experiencia de las insuficiencias durante las campañas de Resistencia de la Era y Resistencia de Honor, concienciando a la sociedad, organizando y analizando los procesos adecuadamente. La guerra popular revolucionaria es un deber de todos y todas. Todos y cada uno de los miembros de la sociedad, especialmente las mujeres, deben actuar con este sentido de misión. El pueblo y los y las combatientes de los distritos de Şêxmeqsud y Eşrefiye de Aleppo lo hicieron juntos. Debemos protegernos para tener una vida libre. Es necesario seguir promoviendo en la sociedad el espíritu de la Guerra Popular Revolucionaria. Las fuerzas militares no son las únicas que dirigen los conflictos. Actualmente, estamos librando esta guerra con nuestro pueblo. Sólo podemos perpetuar la unidad y la solidaridad, aquí formadas, protegiendo nuestros logros y mártires.

**-¿Cómo resistirán si las fuerzas turcas atacan? ¿Cuál es el alcance de los preparativos?**

-No promovemos la guerra, no nos gusta la guerra. Pero si hay un ataque contra la existencia y los logros de nuestro pueblo, lo protegeremos. Como YPJ, estamos haciendo preparativos en todos los aspectos. Las YPJ han estado llevando a cabo una lucha ininterrumpida con la gente de la región, especialmente con las mujeres. Ya se han sentado las bases. Las mujeres lideraron la guerra contra ISIS y otras batallas en Afrin, Serêkaniyê y Girê Spî. Las mujeres desarrollaron su sentido de la responsabilidad y se abnegaron para proteger sus tierras.

Actualmente, se están haciendo preparativos al más alto nivel. Hemos obtenido mucha experiencia de la guerra. Se ha formado una base sólida. Los ataques del Estado turco contra la región, los acuerdos alcanzados, el análisis del proceso desde el punto de vista político y militar nos preparan para cualquier guerra. La voluntad, la

fuerza y la persistencia de todas y todos los combatientes de las YPJ, las YPG y las Fuerzas Democráticas Siria (FDS) para proteger sus tierras nos permitirán tener éxito también en la guerra. Cada individuo de la sociedad debe actuar con esta conciencia. Para preservar los logros en el norte y el este de Siria, promoveremos y preservaremos el espíritu kurdo de unidad. De esta manera se puede repeler cualquier tipo de ataque. No tenemos otra opción que la resistencia y la victoria. La defensa es necesaria para nuestra existencia. Por lo tanto, sólo confiamos en nuestro propio poder y en nuestro pueblo. Esperar es la muerte. Protegeremos nuestras tierras con nuestra propia resistencia. Nadie puede quebrar nuestra voluntad. Ninguna fuerza puede hacernos emigrar de nuevo de nuestras tierras.

FUENTE: Nûjîyan Adar – Mustafa Çoban / ANF / Edición: Kurdistan América Latina

## Amenaza contra Rojava y la situación actual en el noreste de Siria

Cuando observamos las violaciones de derechos en las regiones sirias de Idlib, Azaz, Jarabulus, Al Bab, Afrin, Serêkaniye y Girê Spî, que están bajo la ocupación del ejército turco y sus mercenarios, podemos imaginar cómo afectará una posible invasión militar a la región.



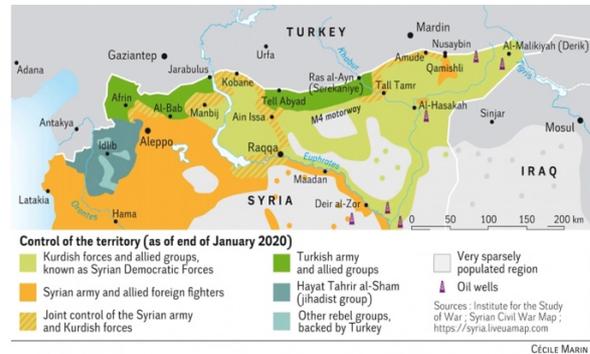
En esta parte de nuestra serie de artículos, hablaremos sobre lo que ha sucedido en las regiones ocupadas, desde el cambio demográfico hasta la tortura, desde las violaciones contra niños y mujeres, hasta la destrucción natural, y qué futuro oscuro promete la ocupación para estas regiones.

### ¿Qué está pasando en las regiones ocupadas?

**Cantón de Afrin:** Se han cometido innumerables crímenes en Afrin, que ha estado bajo la ocupación del Estado turco y sus grupos mercenarios durante cinco años, incluidas masacres, violaciones, torturas y tráfico de órganos. En los estos años, 663 personas han sido torturadas hasta la muerte, 8.644 han sido secuestradas, se eliminaron los nombres kurdos de aldeas, otros asentamientos y docenas de lugares históricos, y la naturaleza de la región ha sido destruida.

Durante cinco años, 12 hectáreas de jardines y bosques han sido quemados por los grupos mercenarios invasores. Se han talado 367.000 árboles y se han quemado más de 13.500. Mercenarios de diferentes nacionalidades y sus familias reemplazaron los asentamientos de más de 300 mil personas de Afrin, que se vieron obligadas a migrar siguiendo la política de cambio demográfico. La ciudad de Afrin, una vez descrita como la región más segura de Siria y hogar de quienes huyen de la persecución en Idlib, el Estado turco la utiliza actualmente como campo de pruebas para la propagación del terrorismo. El ejército turco tiene más de 50 bases militares en las aldeas y centros de los distritos de Cindirêşê, Şiyê, Raco, Mabata, Shera y Sherawa, en el cantón de Afrin. Las áreas que no están

ocupadas y donde residen los refugiados son constantemente bombardeadas desde estas bases militares.



**Serêkaniyê y Girê Spî:** Más de 400 mil ciudadanos tuvieron que migrar tras los ataques que comenzaron el 9 de octubre de 2019. A medida que aumentaban los crímenes cometidos por el estado turco y sus mercenarios, más personas se vieron obligadas a migrar. Una declaración hecha el 8 de octubre de 2022 por el Comité de Migrantes Serêkaniyê del Norte y Este de Siria decía: “185 personas fueron secuestradas. 325 personas fueron torturadas. Al menos cinco personas fueron asesinadas bajo tortura. 92 detenidos, 48 de los cuales recibieron sentencias de prisión de hasta 13 años y cadena perpetua, fueron trasladados a Turquía. Mientras que 11 personas fueron ejecutadas, 56 personas fueron asesinadas”.

En Serêkaniye, donde se produjeron más de 72 explosiones, 145 civiles, incluidos mujeres y niños, perdieron la vida. Más de 300 personas resultaron heridas.

**Otras regiones:** Hay intensas violaciones de derechos también en Idlib, Azaz, Al Bab y Jarabulus ocupados. En estas regiones, el Estado turco entrena a miembros de grupos extremistas, incluidos el ISIS y Al Qaeda, y los despliega en varias partes de Medio Oriente. Los medios de comunicación expusieron numerosos documentos sobre los grupos enviados a Karabaj y Libia en 2020.

### Violaciones contra niños y mujeres

Delitos como la tortura, la violación y el reclutamiento forzoso de niños y mujeres se cometen con frecuencia en las zonas ocupadas. Varias organizaciones internacionales publicaron informes sobre los crímenes cometidos en la región. En su informe de marzo de 2021 sobre delitos contra los niños, la Organización de la Ley Mait, en Egipto, reveló que 1.316 niños habían sido reclutados a la fuerza.

**Cantón de Afrin:** 96 mujeres han sido torturadas hasta la muerte en Afrin durante los últimos cinco años. Cientos fueron secuestradas por mercenarios respaldados por Turquía y sometidas a violaciones y torturas. Los niños también son reclutados a la fuerza después de que la ideología del “islam radical” les haya lavado el cerebro.

**Serêkaniyê y Girê Spî:** Según una declaración realizada el 8 de octubre de 2022 por el Comité de Migrantes de Serêkaniyê del Norte y Este de Siria, 511 personas, 68 de las cuales eran mujeres y 42 niños, fueron arrestadas, y 11 mujeres han sido asesinadas desde la ocupación. También publicamos un informe el 11 de enero de 2021, que el ejército turco proporcionó entrenamiento de guerra a niños menores de 18 años en escuelas en Serêkaniyê y Girê Spî con el pretexto de “eliminación de minas”.

**Otras regiones:** Algunos medios de comunicación informaron que mercenarios afiliados al estado turco estaban reclutando niños por la fuerza en otras regiones ocupadas de Siria. La Red de Activistas de Afrin compartió documentos que revelaron cómo el grupo mercenario Jabhat al-Shami reclutó a niños menores de 18 años.

## Cambio demográfico

**Cantón de Afrin:** Los mercenarios y sus familias se establecieron en los lugares donde vivían los desplazados de Afrin antes de la invasión. Se cambiaron los nombres de ciudades, pueblos, villas y barrios. El turco se ha convertido en el idioma educativo y oficial. Los espacios públicos se cubrieron con banderas turcas.

La plaza Azadi en el centro de la ciudad de Afrin se cambió a la plaza Atatürk; Plaza Newroz a Plaza Salaheddin; la plaza Niştîmani hasta la plaza 18 de marzo y la plaza Kawa Hesinkar hasta la plaza Olive Branch. El nombre del pueblo de Qestel Miqdad se cambió a Selçuk Tent, el pueblo de Kotana a Zafer Tent y el pueblo de Kurzêle a Cafer Tent. El letrero del Hospital Avrin, escrito en árabe y kurdo, también se cambió al turco. Además, los letreros de tiendas y calles ahora están solo en turco. Se han emitido documentos de identidad turcos a quienes viven en la región y la moneda se ha cambiado a la lira turca. Las escuelas se afilian al Ministerio de Educación de Turquía y los estudiantes están obligados a usar uniformes escolares turcos.

Los lugares históricos en el cantón de Afrin también fueron destruidos y los artefactos históricos fueron robados y llevados a Turquía. Según la Dirección de Sitios Históricos de Afrin, se destruyeron 59 sitios históricos y se robaron los artefactos que se encontraban en su interior. Con el apoyo financiero de los Hermanos Musulmanes, se

construyeron más de 20 casas coloniales en Afrin, donde se asentaron más de 500.000 familias mercenarias.

**Serêkaniyê y Girê Spî:** Según una declaración realizada el 8 de octubre de 2022 por el Comité de Migrantes de Serêkaniyê del Norte y Este de Siria, “más del 85 por ciento de los residentes de Serêkaniyê no pudieron regresar a sus hogares, y 2500 familias migrantes reemplazaron a los residentes originales. 55 familias del ISIS iraquíes fueron reasentadas en las casas confiscadas en Serêkaniyê. Tras la ocupación, se confiscaron más de 5.500 casas y más de 1.200 comercios en las dos regiones ocupadas. 55 aldeas fueron evacuadas. Se confiscaron más de un millón de acres (100 mil hectáreas) de tierra”.

Til Xelef, el primer asentamiento urbano de la historia, que data del año 6000 a. C., fue destruido. También hay información de que se realizaron excavaciones en lugares religiosos e iglesias.

Turquía y sus mercenarios robaron una gran cantidad de artefactos históricos durante las excavaciones en los lugares históricos llamados “Medinet El Faw” y “El Sebi El Ebyed”.

## ¿Qué traerán los nuevos ataques de ocupación?

Turquía ocupó las ciudades de Jarablus, Al Bab y Azaz después de una operación militar denominada “Operación Escudo del Éufrates” el 24 de agosto de 2016, Afrin después de una operación militar denominada “Operación Rama de Olivo” el 20 de enero de 2018, y Serêkaniyê y Girê Spî después de una operación militar denominada “Operación Primavera de Paz” el 9 de octubre de 2019. El Estado turco ha profundizado la crisis siria en sus siete años de ocupación. Bajo el hechizo de la ideología neo-otomana, el estado turco busca crear un país terrorista en línea con sus propios intereses al perturbar el entorno estable, pacífico y seguro en el norte y el este de Siria.

La invasión de otra región por parte del estado turco, que ha estado amenazando el norte y el este de Siria desde el 1 de junio, significa que surgirán nuevas violaciones graves de los derechos. El estado turco no ha sido responsabilizado por los crímenes que ha cometido hasta ahora. Por el contrario, la indiferencia ante la agresión turca allana el camino para nuevos crímenes. Los pueblos del norte y este de Siria desarrollan su mecanismo de autodefensa para que lo que está sucediendo en las regiones ocupadas no se extienda a estas regiones.

FUENTE: *Nujiyan Adar – Mustafa Coban / ANF / Edición: Kurdistán América Latina*

## Autonomía democrática: un modelo político en pie contra las amenazas de invasión

Los kurdos y otros pueblos de Rojava presentaron el proyecto de Nación Democrática tras la Revolución de Rojava (Kurdistán sirio), el 19 de julio de 2012.

Esta organización comenzó como la Federación del Norte de Siria y se ha ido fortaleciendo a medida que adquiría experiencia. Se declararon administraciones autónomas en forma de cantones en la región de Cizîrê, el 20 de enero de 2014; en Kobanê, el 27 de enero, y en Afrin, el 29 de enero.

Tras la liberación de las zonas ocupadas por ISIS y la expansión territorial, el 6 de septiembre de 2018 se declaró la Administración

Autónoma del Noreste de Siria (AANES), que incluía los gobiernos locales de Raqqa, Tabqa, Manbij y Deir Ezzor, así como las administraciones de Cizîrê, Fırat y Afrin.

### Un nuevo modelo de gobierno

La Administración Autónoma, que es el actual modelo gubernamental en el noreste de Siria, es un sistema democrático que se basa en un Contrato Social que defiende los derechos de las personas que viven en la región. El arquitecto de este proyecto, que ofrece un nuevo modelo gubernamental para Oriente Medio y el mundo, es el líder kurdo Abdullah Öcalan.

Öcalan, cuyas ideas sobre la autonomía democrática se remontan a 1994, ideó este modelo para resolver los problemas a principios de la década de 2000. Öcalan definió este modelo gubernamental, que allanaría el camino a la evolución democrática, política, económica y cultural, de la siguiente manera: “Si una nación democrática es un alma, la autonomía democrática es su cuerpo. La autonomía democrática es la encarnación de la construcción de una nación democrática”.



## Sin discriminación

Esta administración está descentralizada y dirigida por representantes kurdos, árabes, asirios, armenios, circasianos y turcomanos. En la región, las mujeres no tenían ningún tipo de representación durante el régimen anterior. Sin embargo, ahora ocupan su lugar en la administración bajo el sistema de copresidencia.

La administración cuenta con varios comités: Comisión de Economía y Agricultura, Comisión de Educación, Comisión de Asuntos Internos, Comisión de Asuntos Sociales, Comisión de Administraciones Locales, Comisión de Finanzas, Comisión de Cultura y Artes, Comisión de Sanidad, Comisión de la Mujer y Comisión de Diplomacia. El proyecto de Nación Democrática y la Copresidencia tienen efecto también en estas comisiones.

## Oficinas en muchos países

La Administración Autónoma sigue siendo prometedora para el futuro de Siria, ya que se ha convertido en un importante ejemplo para Oriente Medio y el mundo entero.

Organizaciones y movimientos revolucionarios de distintas partes del mundo siguen visitando la región para examinar este modelo. La Administración Autónoma tiene representaciones oficiales en Suiza, Bélgica, Alemania, Francia y Kurdistán del Sur (Bashur, norte de Irak).

También tiene oficinas en varios países. Además, organizaciones regionales como el Consejo Democrático Sirio (MSD), el Partido de la Unión Democrática (PYD) y Kongra Star continúan sus actividades en muchos países para el reconocimiento de la Administración Autónoma.

## El reconocimiento de facto no es suficiente

El Parlamento del Kurdistán Sur reconoció a la Administración Autónoma del Noreste de Siria en 2014 y Cataluña hizo lo propio en 2021. Esta administración, que ha contribuido significativamente a la eliminación de ISIS y hace frente a la agresión turca, no está reconocida oficialmente por los estados del mundo. De hecho, muchos estados la reconocen de facto, pero la falta de reconocimiento oficial anima al Estado turco a montar ataques contra la región.

La zona de la Revolución de Rojava y la Administración Autónoma del Noreste de Siria están sometidas a constantes ataques de invasión turca y siguen siendo objeto de negociación entre las potencias internacionales.

Las potencias hegemónicas lo desaprovechan por tratarse de un modelo democrático favorable a la libertad. Como el Estado turco también es consciente de ello, sus funcionarios pueden proferir amenazas fácilmente incluso en reuniones y negociaciones internacionales.

El gobierno turco siempre invoca la “seguridad fronteriza” para justificar sus ataques y amenazas contra la región. De hecho, como parte del “acuerdo de seguridad fronteriza” firmado entre Estados Unidos, las Fuerzas Democráticas Sirias (FDS) y Turquía, el 7 de agosto de 2019, las fuerzas de las YPG/YPJ (Unidades de Protección del Pueblo y de las Mujeres) prácticamente se retiraron de la línea fronteriza a partir del 24 de agosto y entregaron sus puestos de control a los consejos militares.

Sin embargo, el Estado turco insistió en la invasión y lanzó un ataque de invasión apodado “Primavera de Paz” el 9 de octubre de 2019, que tuvo como objetivo Serêkaniyê y Girê Spî.

Además, los días 19 y 20 de noviembre de 2022 Turquía lanzó la “Operación Garra-Espada” contra la región y tuvo como objetivo la región de Mekmen, de Deir Ezzor, a una profundidad de 70 kilómetros, y el campamento de Al Hol, a una profundidad de 80 kilómetros. Todas estas operaciones han demostrado que el verdadero problema no es la “seguridad fronteriza”.

FUENTE: Nujîyan Adar – Mustafa Coban / ANF / Edición: Kurdistán América Latina